**Zeitschrift:** Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

**Band:** 18 (2011)

**Heft:** 204

Rubrik: Kalender

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# INHALTSVERZEICHNIS KULTURPROGRAMME

- Theater und Konzerte SG.
- Wortlaut SG.
  Sur le Lac Eggersriet. Sur le Lac Eggersriet. 24 «Stunden Comics» alte Kaserne Winterthur. Katharinen St. Gallen. Schloss Wartegg Rorschacherberg
- Kinok St.Gallen Kunstmuseum Winterthur.
- Kunstmuseum St.Gallen. Kunstmuseum St.Gallen. Stiftung Edith Maryon.
- Palace St.Gallen.
- Monterana Degersheim. **30** Kunstmuseum Thurgau.
- 36 Nextex St.Gallen. 44 Comedia Buchhandlung St.Gallen Museum im Lagerhaus
- Kunst Halle Sankt Gallen. **48** Kunsthalle Toggenburg Diogenes Theater Altstätten. Kunstmuseum Liechten-
- 54 Grabenhalle St.Gallen.
- Kurzfilmtage Winterthur. Löwenarena Sommeri. Kellerbühne St.Gallen. Gare de Lion Will
- 62 Kultur is Dorf Herisau. J.S. Bachstiftung St.Gallen. Aida St. Gallen. Salzhaus Winterthur 69 Klubschule Migros
- St.Gallen.
  72 Grusig uf dä Gass.
  76 Stiftsbibliothek.

# KALENDER

01.09.-30.09.2011

Wird unterstützt von: Schützengarten Bier



# DO

01.09

#### KONZERT

2. International Masterclass Mammern. Philharmonie Lugansk aus der Ukraine. Chapiteau Mammern, 20:15 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

Hallenbeiz. Ping-Pong und Sounds vom Plattenteller. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr Sonic Café. Massenstart mit DJ Aaron. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr Spiel'n'Spass. Roller Disco Time. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

#### FILM

Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr Cinémasud. «Ouaga Saga» mit Solarenergie ins Licht gesetzt. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20:45 Uhr Les femmes du 6ième étage. Französische Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini, Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr

# THEATER Die Nepotistan-Affäre. Ein Dik-

nahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Die Zauberflöte. Mozarts Oper mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr Dr steinig Weg. Festspiel über das Leben, die Armut und den unbändigen Freiheitswillen der Sarganserländer. Altes Kino Mels, 20 Uhr Idda von Toggenburg. Eine starke Frau auf der Freilichtbühne Thurtal. Wallfahrtskirche Maria Dreibrunnen Bronschhofen, 20 Uhr Märlikarawane, Geschichten aus dem Märliwagen, Rorschach,

tator, ein Bundesrat und eine Geisel-

Rüdisüli in der Oper - Etwas Fabelhaftes. Die neue Produktion von Open Opera. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

18/20.30 Uhr

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Lapsus. «Crashkurs». Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

Les trois Suisses. «Herzverbrecher». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Ohne Rolf, «Schreibhals». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

Gaudenz Signorell/Julia Steiner. Lesung von Patrick Savolainen zu den Arbeiten von Steiner. Nextex St.Gallen, 19:30 Uhr

Handwerker im Museum. Einem Sennensattler über die Schultern schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr

Kaffeetanten & Luftschlossgestalter. Vernissage mit musikalischer Umrahmung. Kaffeehaus St.Gallen, 19 Uhr

Puppenmuseum Waldfee. Führung. Museum neben dem

Schulhaus Wald, 14 Uhr St.Gallen - Barock. Führung mit Markus Kaiser. Stiftsbibliothek St.Gallen, 12:30 Uhr

Verzellereien. Vernissage. Galerie Werkart St.Gallen, 19 Uhr Welttheater. Führung mit Friedemann Malsch. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

#### LITERATUR

Frühschicht. Lesung mit Manfred Heinrich. Gast: Anita Wehrli. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

#### VORTRAG

Informationsanlass Bachelor of Science in Sozialer Arbeit. Das Bachelorstudium wird vorgestellt. FHS St Gallen Rorschach, 16 Uhr Süsswasserkrebse - ein Leben im Verborgenen. Vortrag. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18 Uhr

Albanische Erzählstunde. Für Kinder ab 4 J. mit Fitnete Schmid. Freihandbibliothek St. Gallen, 17 Uhr

# DIVERSES

E-Scooter Testtag. Probefahrten mit E-Bikes und E-Scooters. Empa St.Gallen, 14 Uhr

TanzKlang und Bewegungslabor. Tanzen und Ideen austauschen. Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr Time out. Dieter Berke im Gespräch mit Markus Landert. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

Was unsere Vorfahren über die Moslems wussten. Altstadtwanderung mit Walter Frei. Treff: Gallusplatz St. Gallen, 18 Uhr

# FR

02.09

# KONZERT

2. International Masterclass Mammern. Komposition für Chor und Sinfonieorchester. Chapiteau Mammern, 20:15 Uhr

Dance Free. Rauch- und alkoholfrei. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr Ensemble Kammermusik

Bodensee. Soirée française. Saint-Saëns, Chausson, Franck. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

Feon-X. Kammgarn Sommerfestival mit Johnny Rieger, Meena Cryle feat. Chris Fillmore & HPRCB. Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

I Quattro. Die vier Schweizer Tenöre. Kreuzbleiche St. Gallen,

Jamsession. Alle Musiker sind eingeladen. Jazzclub G St.Gallen,

Jungle Brothers. Die Wiedervereinten Hip-Hop-Pioniere. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

Kamikaze Coast Guard. Rock, Pop, Folk aus St.Gallen. Jazzclub G St.Gallen, 20 Uhr

Payazen. Multikulturelle Klezmer Band, Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr Radio Slave. House mit Haaren auf der Brust. Kugl St.Gallen, 21 Uhr Ricardo Tesi Banditaliana. Madreperla. Schaulust Festival 2011.

Millenium Park Lustenau, 20 Uhr St.Mazamba 2011. 12 Schottenröcke mit Tunes und Dorina mit Technopop. Park St.Margrethen,

Suma Covjek Orkestar. Siebenköpfige Kapelle. Galerie Atelier Stefan Rutishauser Frauenfeld, 21 Uhr

# CLUBBING/PARTY

Cantina Latina. Massenstart. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr DJ-Night. The Sound of Revolution, Komturei Tobel, 20 Uhr Flon Festival. Dubstep DJ's. Jugendkulturraum flon St. Gallen, 20 Uhr Sommerbar Revival. Mit DJs Lefthand & Buschmeister. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Almanya. Ein türkischer Einwanderer in Deutschland beschliesst die alte Heimat zu besuchen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr Les émotifs anonymes. Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr Cinémasud. «Slumdog Millionaire» mit Solarenergie ins Licht gesetzt. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20:45 Uhr

También la lluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

The fellowship of the drums. Roadmovie. Ein Fuchs begleitet das Drum Quartet «Beat Bag Bohemia» durch Afrika und Europa. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

# THEATER

Black Boxes. Spotartige Szenen aus dem Leben dreier Liebender. Alte Fabrik Kulturzentrum Rappers wil. 20 Uhr

Die Nepotistan-Affäre. Ein Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Dr steinig Weg. Festspiel über das Leben, die Armut und den unbändigen Freiheitswillen der Sarganserländer. Altes Kino Mels, 20 Uhr

El Khalil, der Begleiter. Tanztheater. Benefiz für die Krebsliga. Schulanlage Sandbänkli Bischofszell, 20:30 Uhr

Hanna und der weisse Stier. Musikschule MKS Schaffhausen.

Münster Allerheiligen Schaffhausen, 20:15 Uhr

Idda von Toggenburg. Eine starke Frau auf der Freilichtbüh-ne Thurtal. Wallfahrtskirche Maria Dreibrunnen Bronschhofen, 20 Uhr Rüdisüli in der Oper – Etwas Fabelhaftes. Die neue Produktion von Open Opera. Lokremise

St.Gallen, 20 Uhr Schwanensee. Tschaikowski mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

Tiltanic vs. TmbH Konstanz. Theatersport. Fürstenlandsaal Gossau, 20 Ûhr

#### KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Duo Calva, «Heute Abend: Zauberflöte», Grosse Oper für zwei Celli, Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr Knuth und Tucek. «Neurotikon». Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Between stations. Vernissage Museum im Kornhaus Rorschach, 18:30 Uhr

Öffentliche Führung. Durch die ganze Ausstellung. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 14 Uhr Patrick Loertscher. Vernissage. Fotoausstellung aus der ganzen Welt. Wilderness Gallery Heiden, 13 Uhr Simon Schubert «Haus

Ascher». Vernissage. Magazin 4 Bregenz, 19 Uhr Stickerin in Tracht, Führung.

Museum Appenzell, 14 Uhr

# LITERATUR

2. Poetry Slam Schweizermeisterschaften. Die besten 40 Slam-Poeten im Dichterwettstreit. Grabenhalle, Studio Theater und Hauptpost St.Gallen, 19 Uhr

Hans Peter Niederhäuser. Buchvernissage «Der Novemberschreiber». Jugendmusikschule Weinfelden, 20 Uhr

Frisch.Luft. Oliver Kühn liest ihre Max Frisch Texte auf dem Pedalo. Stadtweiher Wil, 12/20 Uhr

Ivo Ledergerber. Buchvernissage «Besuch bei einem Freund». Festsaal Ortsbürgergemeinde St.Gallen,

# VORTRAG

Besuch von der Alp. Ute Lohmeyer erzählt die Geschichte. die sie ins Tal gebracht hat. Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 20 Uhr

03.09

## KONZERT

13. Sunny Mountain Bluegrass Festival. The Country Pickers, Morning Dew. Schloss Lommis, 14 Uhr 2. International Masterclass Mammern. Melodic-Hard-Rocker aus Trub im Emmental. Chapiteau Mammern, 21 Uhr

50 Jahre «Brot für alle». Konzert mit dem Chorprojekt St. Gallen. Ev. Kirche Teufen, 20 Uhr

Angela Hewitt in Concert. Kanadische Starpianistin mit Werken von Bach, Schubert und Ravel. Ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen,

Chambersoul feat. The Galatea String Quartet. Kammer-Soul. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

Dimitri & Roberto. Canti popolari nel Ticino. Chössitheater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Dusa Orchestra. Alpenmusik, Balkan, Jazz und Tango. Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

Ensemble TaG. Spielt im Rahmen der KleinKunstRallye den 1. Satz aus Franz Schuberts Trio op. 100. Theater am Gleis Winterthur, 16:45 Uhr Ernst Molden & Band. Mit Willi Resetarits. Es Lem. Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr

Festival Kammermusik Bodensee 5. Begabtenförderung Musik Thurgau und Trio Jeunesse. Dreispitz Kreuzlingen, 15 Uhr

Festmusik zur Reliquienüberführung 1680. Die Messe und Motetten des St.Galler Mönchs Valentin Molitor. Kathedrale St.Gallen, 20:15 Uhr

Ian Fischer. Songwriter aus Missouri. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr Intersity Musikfestival 2011, Mit

Adam Tensta und DI's. Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr Jungle Brothers. Spielen live.

Kugl St.Gallen, 21 Uhr Kurt Widmer und Rolf Mäser. Liederabend mit Franz Schuberts «Winterreise». Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr

Moments Musicaux. Das Klaviertrio am Festival Kammermusik Bodensee 7. Dreispitz Kreuzlingen, 19 Uhr

Orgelherbst 2011. Orgelkonzert mit Verena Förster. Kath. Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 18:15 Uhr Shock'n'Roll Circus. Mit Reverend Beat Man, King Automatic, Pantichrists Burlesque Explosion u.m. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr



# kulturagenda



# Flamenco-Jazz olé!

Das Nick Perrin Flamenco Jazz Quartett verbindet die Flamenco-Choreografie von Julia Stucki mit der Musik von Gitarrist Nick Perrin. Was es da zu hören und sehen gibt, ist sehr olé, weil zum einen Julia Stucki temperamentvoll tanzt, und zum andern, weil auch die Musik nicht stier andalusisch ist, sondern mit dem Jazz flirtet, dass die Saiten erröten. Mit Marco Rohrbach und Adrian Christen taufen die beiden das neue Programm «Palosanto».

# Nick Perrin Flamenco Jazz Quartett

Samstag, 3. September, 20 Uhr, Zentrum Paul Klee Bern. Mehr Infos: www.zpk.org





# Auf der Suche nach Blaubart

Am 7. September zeigt die Opernwerkstatt auf Schloss Werdenberg ein spannendes, sympathisches und etwas verrücktes Projekt. Unter dem Motto «Wo ist Blaubart» zeigen junge Leute eine alternative Oper – eine Oper, die anders ist, verändert, die im Team von jungen Künstlern mit verrückten Ideen entstanden ist und sich dem Diktat der klassischen Oper widersetzt.

# Blaubart Projekt 2011

Mi, 7., Fr, 9., Sa, 10., Mi, 14., Do; 15., Fr, 16., Sa, 17. September, 19 Uhr, Schloss Werdenberg. Mehr Infos: www.schloss-werdenberg.ch

# **KOLT**



# Rockende Rappen

Es wird gebettelt, gesungen, gestohlen, gemordet und gehurt. Die Dachschadengesellschaft inszeniert nach Shakespeares Romeo und Julia und dem eingebildeten Kranken von Molière, den «Dreirappenrock», eine moderne Adaption von Bertold Brechts epischem Theaterstück: die Dreigroschenoper. So erwartet die Zuschauer ein Schauspielspektakel mit rockig umgesetzten Live-Kompositionen.

# Dreirappenrock

Donnerstag, 29. September bis Sonntag, 2. Oktober, 20 Uhr, Kulturzentrum Schützenmatte Olten. Mehr Infos: www.dsg-theater.ch

# JUL I



# Animation auf Grossleinwand

«Fantoche» – das internationale Festival für Animationsfilm in Baden – ist längst nicht mehr nur ein Geheimtipp unter Kennern. Es hat sich zu einer anspruchsvollen und unterhaltenden Trickfilmschau für ein breites Publikum entwickelt, ohne dem Glamour-Wahn zu verfallen. In Baden sind neben abendfüllenden Kinoproduktionen neueste Arbeiten junger TrickfilmerInnen aus der ganzen Welt zu sehen – auf der Grossleinwand, statt auf dem Computermonitor.

# Fantoche

Dienstag 6. bis Sonntag 11. September, div. Orte in Baden. Mehr Infos: www.fantoche.ch





# **Shooting Stars**

Es hat traurige Aktualität erhalten, das Stück: «I Feel Like God And I Wish I Was», ein vielstimmiges, auch widersprüchliches Psychogramm eines Amokläufers. Das Stück des Luzerner Journalisten Christoph Fellmann wurde mit dem Preis des Zentralschweizer Theatertextwettbewerbs ausgezeichnet. Im September läuft es im Luzerner Südpol in der Inszenierung von Livio Andreina aufgeführt vom Theater Rostfrei. Im Rahmenprogramm werden die Mechanismen von Amokläufen diskutiert.

# «I Feel Like God And I Wish I Was»

Mittwoch, 21. bis Sonntag, 25. September, 20 Uhr, Südpol Luzern. Mehr Infos: www.sudpol.ch

# **Programm**Zeitung



# Kluge Geschichtslektion

Was macht Basel aus? Wo lagen hier in den letzten hundert Jahren die Brennpunkte? Eine unkonventionell und geistreich inszenierte Ausstellung bietet Antworten und lädt zum Stöbern in Basels Vergangenheit, Konflikten und Potenzialen ein. Eine Schau, die Ansässige und Auswärtige anzusprechen vermag und Lust auf weitere Stadterkundungen macht.

# Hier & Dort. Basel im 20. Jahrhundert

bis Sonntag, 2. Oktober, Güterhalle Bahnhof St.Johann, Basel. Mehr Infos: www.hier-und-dort.ch

Mit «Saiten» zusammen bilden diese unabhängigen Kulturmagazine die Werbeplattform «Kulturpool», und erreichen gemeinsam eine Auflage von über 200'000 Exemplaren. **www.kulturpool.biz** 

Stamic Quartett. Die Prager am Festival Kammermusik Bodensee 6. Dreispitz Kreuzlingen, 17 Uhr St.Pauli Plausch. Mit Talco, The Void Union, Selbstbedienung, Tumult DJ-Krew. Gaswerk Winterthur. 20:30 Uhr

Sur le Lac. Ein kleines Fest der Musik. Mit Choo-Choo, Labrador City, Monophon uvm. Naturarena Eggersriet, 15:30 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

Cafetango. Tango argentino. Kaffeehaus St. Gallen, 16 Uhr Flon Festival. Mit Graffiti, Breakdance, DJ's, Grill. Jugendkulturraum flon St. Gallen, 12 Uhr

Pop and Wave Party. 80er-Party. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr Re:Opening. Hip-Hop, Breaks, Electro. Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

#### FILM

Das Geheimnis unseres Waldes. Bilder und Geschichten aus unserer oft unbekannten Heimat und Natur. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr Kill Me Please. Schwarze Komödie über eine Selbstmordklinik. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr Rien à déclarer. Kleinkrieg zweier Grenzbeamten an der belgischfranzösichen Grenze. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

También la lluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

Yves Saint Laurent – Pierre Bergé, l'amour fou. Die bewegende Geschichte der grossen Mode-Ikone. Kinok in der Lokremise St.Gallen. 17 Uhr

# THEATER

**Black Boxes.** Spotartige Szenen aus dem Leben dreier Liebender. Alte Fabrik Kulturzentrum Rapperswil, 20 Uhr

Die Nepotistan-Affäre. Ein Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Dr steinig Weg. Festspiel über das Leben, die Armut und den unbändigen Freiheitswillen der Sarganserländer. Altes Kino Mels, 20 Uhr

Hanna und der weisse Stier. Musikschule MKS Schaffhausen. Münster Allerheiligen Schaffhausen, 20:15 Uhr

Idda von Toggenburg. Eine starke Frau auf der Freilichtbühne Thurtal. Wallfahrtskirche Maria Dreibrunnen Bronschhofen, 20 Uhr Knuth und Tucek. «Hurra!». «Hymnen und Abgesänge fürs 21. Jahrhundert». Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Rüdisüli in der Oper – Etwas Fabelhaftes. Die neue Produktion von Open Opera. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Swiss Caveman. Die Dialektfassung. Pit-Arne Pietz spielt Caveman. Kreuzbleiche St. Gallen, 20 Uhr

TANZ

KleinKunstRallye. Tamilische Volkstänze. Alte Kaserne Winterthur, 13:30 Uhr

#### MUSICAL

**Avenue Q.** Musical von Robert Lopez und Jeff Marx. Theater St.Gallen St.Gallen, 19:30 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

100 Jahre Otto Bruderer. Führung. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

Auf Schneckenpirsch. Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10 Uhr

Bauchgefühle. Vernissage. Frauenbibliothek Wyborada St. Gallen, 14 Uhr Die Schönen und das Wunderbare. Vernissage. nein und aber St. Gallen, 18 Uhr

**Diethard Blaudzun.** Vernissage. Kunsthalle Wil, 18 Uhr

**Hannes Brunner.** «Driver's Comment». Führung. Kunsthalle Arbon, 16 Uhr

**Tatsuo Miyajima.** «Three Time Train». Vernissage. Lokremise St. Gallen. 16 Uhr

**Toggenburger Künstler.** Vernissage. Galerie Schönenberger Kirchberg, 17 Uhr

**Vernissage der Notenausgabe.** Mit Apéro. Stiftsbibliothek St.Gallen, 19:15 Uhr

Walter Grässli. Vernissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 16 Uhr

## LITERATUR

**2. Poetry Slam Schweizermeisterschaften.** Finale. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

#### KINDER

Lilibiggs Kinderkonzert. Schtärneföift, Christian Schenker & Grüüveli Tüüfeli. u.v.m. Bodensee-Arena Kreuzlingen, 14 Uhr

# DIVERSES

3. Jugendkulturtag Herisau.
Strassenzirkus, Gesangs- und Tanzperformances, Fotowettbewerb etc.
Jugendzentrum Herisau, 12 Uhr
Rabbit mountain city. Country
Music und Wilder Westen Woche.
Hasenberg Waldkirch, 10 Uhr
Tripp Trapp SponsorInnenLauf. Offen für alle. Frauenpavillon
im Stadtpark St. Gallen, 14 Uhr

50

04.09

# KONZERT

**50 Jahre «Brot für alle».** Chorprojekt St.Gallen mit Misa Criolla von Ariel Ramirez. Kirche St.Johann Schaffhausen. 17 Uhr

**Eliane Amherd & Band.** New York – Wallis. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

Festival Kammermusik Bodensee 8. Schuberts himmlisches Streichquintett. Dreispitz Kreuzlingen, 11:30 Uhr

**Ländlermusik.** Handorgelduett Maisgold Schwyz. Rössli Weissbadstrasse Appenzell, 12 Uhr

Marimbaphon-Duo. Die jungen Virtuosen Anna Tuena und Manuel Leuenberger spielen Piazzola. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr Medea. Trio. Festival Kammermusik Bodensee 9. Dreispitz Kreuzlingen, 14 Uhr

Musik zum Kaffee. Flötistinnen Cornelia Suhner und Martina Jucker. Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 15 Uhr Orgelkonzert mit Guido Keller. Werke von Bach, Buxtehude u.a. Klosterkirche Münsterlingen, 17 Uhr Soirée Française. Schlusskonzert

Soirée Française. Schlusskonzert Festival Kammermusik Bodensee 10. Dreispitz Kreuzlingen, 16 Uhr

## CLUBBING/PARTY

Flon Festival. Junge SängerInnen präsentieren eine Live-Show. Jugendkulturraum flon St.Gallen, 17 Uhr

#### FILM

Almanya. Ein türkischer Einwanderer in Deutschland beschliesst die alte Heimat zu besuchen. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr Der Zoowärter. Griffin hat keine Erfolg bei den Frauen, bis ihm die Tiere helfen. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Hans im Glück. Liechtis Roadmovie für Fussgänger und Raucher. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr Les émotifs anonymes. Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 11 Uhr Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain

Lokremise St. Gallen, 20 Uhr **También la lluvia.** Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 17:30 Uhr

und Fabrice Luchini. Kinok in der

#### THEATER

**Hanna und der weisse Stier.** Singschule der Musikschule MKS Schaffhausen. Münster Allerheiligen Schaffhausen, 20:15 Uhr

Idda von Toggenburg. Eine starke Frau auf der Freilichtbühne Thurtal. Wallfahrtskirche Maria Dreibrunnen Bronschhofen, 15 Uhr Kindercircus R(o)hrspatz. Vom Feuerspucker bis zur Akrobatik auf dem hohen Seil. Altenrhein, 13:30 Uhr

# KABARETT

Rolf Miller. «Tatsachen». Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 11/16 Uhr Carl Walter Liner. Rhythmus & Farbe. Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr Das Leben der Kartäuser-

mönche. Öffentliche Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr Das Kapital Raum 1970-1977. Führung. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen. 11:30 Uhr

**Der Traum vom Glück – Liebende.** Familienführung. Angelika-Kauffmann-Museum Schwarzenberg, 10 Uhr

Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit. Führung Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr Die Türken in Wien. Führung. Jüdisches Museum Hohenems,

Kinderdorf Pestalozzi. Führung. Besucherzentrum Trogen, 14 Uhr Kunstwerk des Monats. Führung zu Hans Arp, Mirr, 1949/50. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr Leise Töne. Matinee mit Lyrik Lesung und Videos. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr

Magical & Poetical Structures. Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 14 Uhr Puppenmuseum Waldfee.

Führung. Museum neben dem Schulhaus Wald, 14 Uhr Robert&Durrer. Führung. Gewerbemuseum Winterthur, 11 Uhr Shirana Shahbazi – Much like Zero. Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**St.Gallen – Barock.** Führung. Stiftsbibliothek St.Gallen, 12 Uhr

#### VORTRAG

Dorfkönige und Dorforiginale. Peter Eggenberger führt vergnüglich durch das Dorf. Treffpunkt Bahnhofplatz Walzenhausen, 10:30 Uhr Matinee zu Beast on the moon. Einführung in das Schauspiel von Richard Kalinoski. Lokremise

St. Gallen, 11 Uhr **Panamericana.** Diaschau. Altes Kino Mels, 19 Uhr

Winterharte und wilde Fuchsien. Vortrag und Führung. Botanischer Garten St. Gallen, 10:15/15:15 Uhr

#### KINDER

GschichteChischteFäscht 11.
Fest mit «Wickie und die starken
Männer». Fabriggli Buchs, 11 Uhr
Lilibiggs Kinderkonzert. Schtärneföifi, Christian Schenker & Grüüveli Tüüfeli. u.v.m. Bodensee-Arena
Kreuzlingen, 14 Uhr

#### DIVERSES

Kochen & Essen. Ukraine. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr Patrick Hari im Dialog mit Alexandra Blättler. Im Rahmen der Ausstellung «New Existentialism Part 4». Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 14 Uhr

MÕ

05.09

# KONZERT

**Kieran Goss.** Der kleine grosse Liedermacher aus Irland. Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 20 Uhr

# FILM

Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr También la Iluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

**The Beaver.** Walter Black leidet an einer tiefen Depression. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

# LITERATUR

**Dichtungsring St.Gallen Nr. 59.** St.Gallens erste Lesebühne. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

# VORTRAG

**Elternbildung.** Wie gehen wir mit der multireligiösen Welt um? Pfarreizentrum St. Johannes Weinfelden, 20 Uhr

DI

06.09

# KONZERT

Kieran Goss. Der kleine grosse Liedermacher aus Irland. Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 20 Uhr Wort & Klang 2011. Konzert II – Auf dem Wasser zu singen. Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

# FILM

Good Food Bad Food. Filmreihe Bio Austria. Anleitung für eine bessere Landwirtschaft. Spielboden Dornbirn. 20:30 Uhr

Les femmes du 6ième étage.

Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr Rien à déclarer. Kleinkrieg zweier Grenzbeamten an der belgisch-französichen Grenze. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Sreda 19.7.1961. Russland 1997. Vorfilm: Grazdanskoe Sostajanie. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr También la Iluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

**Die Nepotistan-Affäre.** Ein Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Die Zauberflöte.** Mozarts Oper mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen. Führung. Rosgartenmuseum Konstanz, 17 Uhr Die ersten Jahre – Kunst der

Nachkriegszeit. Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr Tatsuo Miyajima – «Three Time

**Tatsuo Miyajima – «Three Tim Train».** Führung. Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

# VORTRAG

Geothermie – unerschöpfliche Energiequelle. Geologe Dr. Stefan Heuberger über das Geothermieprojekt St. Gallen. Ev. Kirchgemeindehaus Speicher, 20 Uhr

**Back to the futur.** Kunstcafé mit Stefanie Kasper. Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die Kartäuser und der frühe Buchdruck.** Vortrag von Dr. Felix Ackermann. Ittinger Museum Warth, 19 Uhr

REKLAME



Weisser Engel heisst das Hefe-Weissbier von Schützengarten. Mit Engelsgeduld gebraut, entfaltet es einen herrlichen Hefeweizengeschmack. Zum Wohl.





# MI

07.09

#### KONZERT

**Buonanno – Magarotto – Revilloud.** Jazz-Trio. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Juicy Jazz.** Balladen, Swing und Samba. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

Lecherous Gaze. Psychedelic Hardrock aus den USA. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr Tito & Tarantula. Wüstenrock. Kulturladen Konstanz. 21:30 Uhr

# CLUBBING/PARTY

Salsa-Night. Die Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

**Sylvesterfeier.** «Transfixion de Sainte Messaline». Point Jaune Museum St. Gallen, 19 Uhr

#### FILM

**Home.** Filmreihe Bio Austria. Bio-Landwirtschaft der Zukunft. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

#### THEATER

Blaubarts Burg. Kaleidoskop der Internationalen Opernwerkstatt. Schloss Werdenberg, 19 Uhr Idda von Toggenburg. Eine starke Frau auf der Freilichtbühne Thurtal. Wallfahrtskirche Maria Dreibrunnen Bronschhofen, 20 Uhr La Scala di Seta. Komische Oper von Gioacchino Rossini in einem Akt. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

Liebe Liebe! Ein Theaterprojekt mit dem Angelika Kauffmann Museum Schwarzenberg. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr Manon. Oper von Jules Massenet. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr Schwanensee. Tschaikowski mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau. 16 Uhr

# KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Gessler Zwillinge. «Friede, Freude, Eierkuchen». Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr Michael Quast & Philipp Moset-

ter. «Schiller – Verrat Verrat, und hinten scheint die Sonne». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr

Michel Gammenthaler.
«Wahnsinn». Kellerbühne St. Gallen.

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Hans Baumgartner – Im Auftrag. Vernissage. Staatsarchiv Kanton Thurgau Frauenfeld, 17:30 Uhr

Offene Türen. Führung. Point Jaune Museum St. Gallen, 19 Uhr Shirana Shahbazi – Much like Zero. Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Sprechstunde Medizin.** Theatertour mit Schauspieler Bruno Riedl. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

# LITERATUR

Spritziger Appenzeller Humor. Geschichtenabend mit Peter Eggenberger. Restaurant Engel Urnäsch, 20 Uhr

#### VORTRAG

**Moderhinke & Co.** Krankheiten beim Steinwild. Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

#### KINDER

Tierglocken aus aller Welt. Kinderführung. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 14 Uhr Zwergebühni. Theateraufführung für Kinder im Vorschulalter. Primarschulhaus Hugelshofen, 14 Uhr

### DIVERSES

Eröffnung der neuen TAK-Lounge. Mit Essen und Bar. Theater Liechtenstein Schaan, 18 Uhr «Jugendliche, Alkohol und die Eltern». Ein Elternabend. Suchtfachstelle St. Gallen, 19:30 Uhr Stadion trifft Stadt. Vor dem Stadtderby. Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

# DO 08.09

#### KONZERT

**Duo ums'n jip.** Neue Schweizer Musik. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

Failsafe, The Shell Corporation. Melodische Hooks zum Tanzen. Gare de Lion Wil, 20 Uhr Flink. Ein kleines Konzert. Grabenhalle St. Gallen. 21 Uhr

# CLUBBING/PARTY

**Spiel'n'Spass.** Sässelitanz oder die Reise nach Jerusalem. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

# FILM

Horizon Field von Antony Gormly. Filmreihe Kunst und Natur. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Kings of the Gambia. Film zum Konzert von King Kora. TaKino Schaan, 20 Uhr

**Spectres.** Filmischer Essay über Belgiens koloniale Vergangenheit. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

También la Iluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

# THEATER

**Carmen.** Georges Bizets Oper mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

**Wie einst Oliver Twist.** Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Ursus & Nadeschkin. «Zugabe – lauter Lieblingsnummern». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Luste-

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ai Weiwei.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

**Dominik Zietlow.** Präsentation der Edition. Guerilla Galerie St.Gallen, 19 Uhr

Handwerker im Museum. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr Transit Medellin. Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

#### VORTRAG

**Infoveranstaltung.** Lehrpersonen beantworten Fragen. Ortega Schule St.Gallen, 19 Uhr

**Welt-Suizid-Präventionstag.** Vorträge und Podiumsveranstaltungen. Altes Kino Mels, 19:30 Uhr

#### DIVERSES

**Next Generation.** Frauen von heute für die Kirche von morgen. Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 19 Uhr

# FR

09.09

# KONZERT

2 Stunden Lauf-Auen-Charity-Night. Benefizgala. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Aliev Bleh Orkestar.** Circolino Pipistrello feiert Jubiläum. Mit Speis und Trank. Rikon, 17 Uhr

**Blue Jay – The Bluescompany.** Band&Jam Event. Jazzclub G St.Gallen, 20 Uhr

**Durch Raum und Zeit.** Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy, George Gershwin u.a. Ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 19:30 Uhr **Eric Lee Band.** Rock'n'Roll and

Blues Music. Bogenkeller Rotfarb Bühler, 20:30 Uhr Iness Mezel. Eine Frauenstimme

für die Arabische Revolution. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Jamsession. Alle sind eingeladen. Jazzelub G St. Gallen, 23 Uhr Josh Ottum. Verschrobener Sin-

ger/Songwriter. Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr **King Kora.** Urban Griot Music.

Theater Liechtenstein Schaan, 20 Uhr **Klangwerk – Konzert.** Pan Bel

Musa. Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr Nadear Trio. Südamerikanische

Gitarrentradition. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Peet Project.** Jazz, Pop, Funk. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

**Pippo Pollina.** Eine musikalische und sprachliche Reise durch 30 Jahre. Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

# CLUBBING/PARTY

**Disco Time.** Tanz mit den DJs Tilo und Oksar. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

**In-die-Rakete.** Indie Tanzmusik. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

# FILM

Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 19:30 Uhr Die Schweizermacher. Klassiker über Hürden der Einbürgerung. Kino im Depot Wasserauen, 20 Uhr Kill Me Please. Schwarze Komödie über eine Selbstmordklinik. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

**Länger Leben.** Eine Komödie mit Herz und Leber. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr

**Les émotifs anonymes.** Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr **Rivers and Tides.** Andy Goldsworthy Working with Time. Filmreihe Kunst und Natur. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**También la lluvia.** Ein junger Regisseur dreht in Bolivien einen kritischen Film über Kolumbus. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

#### THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr Blaubarts Burg. Kaleidoskop der Internationalen Opernwerkstatt. Schloss Werdenberg, 19/21:15 Uhr Frau Kägis Nachtmusik. Musiktheater für Gross und Klein. Haberhaus Schaffhausen, 20:30 Uhr Hyde - The Rock Opera. Nach der Novelle The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr Idda von Toggenburg. Eine starke Frau auf der Freilichtbühne Thurtal. Wallfahrtskirche Maria Dreibrunnen Bronschhofen, 20 Uhr La Scala di Seta. Komische Oper von Gioacchino Rossini in einem Akt. Theater Winterthur, 19:30 Uhr Spinnen. Ein komisches Kammerspiel von Sabine Wang. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

#### KABARETT

Bernd Kohlhepp. «Hämmerle trifft Elvis». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Michel Gammenthaler. «Wahnsinn» Kellerbühne St Gallen. 20 Uhr

# TANZ

El Khalil, der Begleiter. Tanztheater. Casino Frauenfeld, 20:30 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Öffentliche Führung. Durch die Ausstellung. Museum Appenzell, 14 Uhr

Stickerin in Tracht. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr Sven Augustijnen – «Spectres». Künstlerführung. Kunsthalle St.Gallen, 12 Uhr

Wanderung durch «Horizon Field». Führung mit Winfried Nussbaummüller. Altes Hallenbad Feldkirch, 13 Uhr

# VORTRAG

**Lernfestival 2011.** 24-Stunden-Veranstaltung. Walzmühle Frauenfeld, 17 Uhr

# KINDER

**Filippo und der Wunderbaum.** Ein Märchen für Sinfonieorchester und Erzählerin. Tonhalle St.Gallen, 10 Uhr

# DIVERSES

Backstage. Führung. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr Wen-Do. Spass-Jassen, auch für Anfängerinnen. Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr

#### Kleine Preise, grosse Wirkung. Werben im SAITEN.

Einzelheiten und Tarife: www.saiten.ch/werbung, verlag@saiten.ch oder Tel. +41 71 222 30 66

# SA

10.09

# KONZERT

Gmüetleche Fyrobed. Fyrobed-Chörli, Chaschtehöckler, d'Illertaler, Saumchörli, Seppli & Florian. Casino Herisau, 20 Uhr

**Jazzorchester Vorarlberg.** «Past – Present – Future». Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Jugendorchester Oberthurgau.** Herbstkonzert. Kantonsschulhaus Romanshorn, 20 Uhr

**Just Buzz presents Bryan G.** Der Dj mit dem Grinsen. Grabenhalle St.Gallen. 22 Uhr

Latino Konzert für Somalia. Benefiz-Abend für Somalia. Offene Kirche St. Gallen. 21 Uhr

Mangoexpress. Latino aus der Region. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Oho-Benefizkonzert.** Woodbridge,brefsunjax,who cares untraceable. Ev. Kirchgemeindezentrum Rorschach, 19 Uhr

Orgelherbst 2011, 2. Konzert. Konzert zum Fest Maria Geburt. Kath. St.Maria Neudorf St.Gallen, 18:15 Uhr

**Trebeats feat. J-Smith.** Plattentaufe. Real HipHop. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

# CLUBBING/PARTY

**70er-Kult-Schlager-Disco.** Deutsche und englische Schmachtfetzen. Bahnhof Flawil, 20 Uhr

9 Jahre Endstation – Club. Wave, Electro, Metal. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Back to the Classics.** Feat. Drifter & Mortensen. Kugl St. Gallen, 21 Uhr

Live it up! Mit DJ Sweap & Pfund 500. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr Sirupclub Soundsystem. Party. Tankstell-Bar St. Gallen, 21 Uhr

# FILM

Almanya. Ein türkischer Einwanderer in Deutschland beschliesst die alte Heimat zu besuchen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr Das Geheimnis unseres Waldes.

Bilder und Geschichten aus unserer unbekannten Heimat und Natur. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr **Leo Sonnyboy.** Filmkomödie über eine Scheinehe. Kino im Depot.

Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr Rivers and Tides. Andy Golds-

Rivers and Tides. Andy Goldsworthy Working with Time. Filmreihe Kunst und Natur. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr También la Iluvia. Das Drama mit

Gael García Bernal und Luis Tosar

gewann an der Berlinale den Publi-

kumspreis. Kinok in der Lokremise

# St.Gallen, 17 Uhr

THEATER

Wasserauen, 20 Uhr

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr Blaubarts Burg. Kaleidoskop der Internationalen Opernwerkstatt. Schloss Werdenberg, 19 /21:15 Uhr Cirque de Loin. KNUS. Theater

Liechtenstein Schaan, 20 Uhr



Kraftvoll in den September Bluesnight in Hard

Das Sommerfest im Kammgarn in Hard startet warm und mit einem kraftvollen Doppelkonzert in den September. Den Anfang macht der Deutsche Johnny Rieger mit seinem Trio und modernem Blues: «radiokompatibel, rockig, frisch, aber in der Tradition der Klassiker.» Er vertritt die «New Generation of Blues» würdevoll. Nach ihm betritt Meena Cryle die Bühne. Die «vielleicht stärkste Bluesstimme Österreichs», wie es heisst. An ihrer Seite hat sie den Gitarristen Chris Fillmore. Die beiden fusionieren mit den Funkern The Hot Pants Road Club Band. – Eine geballte Ladung Rhythm and Blues, Funk und Soul.

Freitag, 2. September, 20:30 Uhr, Kammgarn Hard.

Mehr Infos: www.kammgarn.at



Das Paris-Dakar der Literatur

Poetry-Slam-Schweizermeisterschaften

Die Augen der Schweizer Slam-Szene richten sich wieder auf St.Gallen. – Die vierzig besten Poetinnen und Poeten der Spoken-Word-Landschaft messen sich im Dichterwettstreit. Neben der U20-Meisterschaft wird über drei Vorrunden und ein grosses Schlussfinale die Königin oder der König der Schweizer Slam-Poeten erkoren. Geschichtenerzählerinnen, Rapper, Lyrikerinnen und Komiker kämpfen mit fast allen Mitteln um die Gunst der Zuhörer – schnell und geschmeidig, hart und laut, poetisch und präzise.

Freitag, 2. September, Samstag, 3. September, Grabenhalle, Studio Theater und Hauptpost St.Gallen. Mehr Infos: www.slamgallen.ch



# Der Strömung auf der Spur

Wort & Klang in St. Gallen

Wort & Klang ist ein Kulturzyklus mit Referaten und Konzerten zu einem relativ eng umrissenen Thema. Ausgangspunkt war 1991 die Stadt St.Gallen; mittlerweile finden Anlässe auch in anderen Städten statt. In diesem Jahr ist die Strömung das Thema: Vom aufgepeitschten Meer in Mozarts «Idomeneo» über einen Abend mit Liedern aus der deutschen Romantik, einem Konzert, das sich ganz den Wind-Strömen von Blasinstrumenten widmet, bis hin zu einem Sinfoniekonzert, das Moldau und Mississippi vereinen wird. Eigens konzipiert wurde das Programm «Bach im Fluss» – eine Nonstopsuite für Soli und Orchester.

Bis 28. Oktober, Pfalzkeller, Sitterwerk und Tonhalle St.Gallen. Mehr Infos: www.wortundklang.ch



Anspruchsvolle Schlichtheit

Nadear Trio in Arbon

Der argentinische Gitarrist Julio Azcano präsentiert mit Nadear neue Wege für die klassische Gitarre in einem musikalischen Dialog mit der sensiblen Lyrik des Weltklasse-Jazzflötisten Günter Wehinger und den energetischen, machtvollen Grooves des Percussion-Virtuosen Claudio Spieler. Die Kompositionen verschmelzen mühelos die südamerikanische Gitarrentradition mit der Jazzimprovisation zu einer vielseitigen Sprache, die gleichermassen durch ihren Farbenreichtum und durch ihre anspruchsvolle Schlichtheit besticht.

Freitag, 9. September, 20 Uhr, Kultur Cinema Arbon. Mehr Infos: www.kulturcinema.ch

**Compagnia Dimitri.** Spettatori. Eine furiose Schau. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Die Nepotistan-Affäre.** Ein Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr **Duo Lunatic.** Vier Hände, zwei Stimmen, ein rollendes Klavier. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Hyde – The Rock Opera.** Nach «The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Schwanensee.** Tschaikowski mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

Spinnen. Ein komisches Kammerspiel von Sabine Wang. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr Talking Heads. «Ein Sprung in der Tasse». Fabriggli Buchs, 20 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhrf

# KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Georg Ringsgwandl. «Untersendling». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Michel Gammenthaler. «Wahnsinn». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr Peter Spielbauer. «Das flatte

# TANZ

Tanzperformance «Urban Red Loft». By Zaida Ballesteros Parejo. Macelleria d'Arte St.Gallen, 18 Uhr

Blatt». Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr Alexandra Maurer. Führung. Museumsnacht. Galerie Paul Hafner

St.Gallen, 18 Uhr **Arthur #6 Fremdgehen.** Vernissage. Alte Sennerei-Molkerei Eschen, 17 Uhr Bauchgefühle – Ge-Schichten.

Führung; Museumsnacht. Frauenbibliothek Wyborada St.Gallen, 18 Uhr Bilder und Figuretten von Otto Forster. Führung; Museumsnacht. Restaurant Splügen St.Gallen, 18 Uhr Botanischer Garten in der

**Museumsnacht**. Stündliche Führungen. Mit Beiz. Botanischer Garten St.Gallen, 18 Uhr

**Die Schönen und das Wunderbare.** Führung; Museumsnacht. Raum für Kunst und Kontroversen

St.Gallen, 18 Uhr **Einfach zum Geniessen.** Führung. Tartar Kunstformen St.Gallen,

FSAI. Bauen auf Individualität seit 1935. Museumsnacht. Architektur Forum Ostschweiz St. Gallen, 18 Uhr Grösstes Bierflaschenmuseum der Schweiz. Führung. Brauerei Schützengarten St. Gallen, 18 Uhr

Im Zeichen des Steinbocks. Führung. Spezialprogramm in der Museumsnacht. Naturmuseum St.Gallen. 18 Uhr

Junge Kunst 6. Vernissage. Museumsnacht Jugendkulturraum flon St. Gallen, 18 Uhr

Kaffeetanten & Luftschlossgestalter. Führung. Kaffeehaus St. Gallen, 18 Uhr

Kunstmuseum in der Museumsnacht. Führungen durch «Palermo» und «Back to the Future». Taschenlampenführungen, Wettbewerb, Foto-Shooting, Kaffee und Kuchen. Kunstmuseum St. Gallen, 18 Uhr La Nuit Blanche. Führungen. Museumsnacht Historisches und

Museumsnacht Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18 Uhr **Markus Gisler.** Führung; Museumsnacht. Galerie Christian Roellin

St. Gallen, 18 Uhr Museum für eine Nacht. Führung St. Galler Kantonalbank, 18 Uhr Museum im Lagerhaus in der

Museumsnacht. Kindermuseumsnacht bis 18.00, Blitzführungen, Führung im Dunkeln. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 17 Uhr • Nacht. Jugendliche der Gestaltungsklasse der Kanti am Burggraben. Kunst Kiosk St. Gallen, 18 Uhr

Nacht der 1000 Kerzen. Museumsnacht mit Turmbesichtigung. Ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 18 Uhr

**Nextex in der Museumsnacht.** Suggestive Bildwelten, Animationsfilme und Heimorgel-Performances. Nextex St. Gallen, 18 Uhr

Nüchtern weltweit Arbeitzlos: Doppelvernissage mit Tiefparterre. Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr Schachtelmuseum. Führung in der Museumsnacht. Kleine Kunstschule St.Gallen, 17 Uhr

**Sitterwerk in der Museumsnacht.** Führung, Pizza, Bier und Bar. Sitterwerk St.Gallen, 18 Uhr

Spieldosen. Führung. Labhart-Chronometrie St.Gallen, 18 Uhr St.Gallen – Barock. Museumsnacht mit Kinderprogramm, Führungen und Late-Night-Specials. Stiftsbibliothek St.Gallen, 18 Uhr

Sven Augustijnen – «Spectres». Museumsnacht mit Führungen und Black Market Bar. Kunsthalle St.Gallen, 18 Uhr

**Tatsuo Miyajima – «Three Time Train».** Museumsnacht mit Führung durch die Ausstellung. Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

**Textilmuseum in der Museumsnacht.** Führung, Bratwurststand, Bar. Textilmuseum St. Gallen,

**Trash Bar.** Ausstellung von Beni Bischof und Georg Gatsas. Katharinen St.Gallen, 18 Uhr **Un air venu d'ailleurs.** Vernissa-

ge. Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr Upstairs and downstairs.

Lecture Performance. Galerie vor der Klostermauer St. Gallen, 18 Uhr **Ursula Palla.** Museumsnacht. Videoarbeiten und Objekte. Galerie Friebe St. Gallen, 18 Uhr **Willy Thaler.** Museumsnacht mit Empathie und Expression. Waaghaus St.Gallen, 18 Uhr

#### LITERATUR

Helke Meierhofer-Fokken. «Vor der Zeit im blauen Kleid – Wege aus dem Labyrinth der Erinnerungen». Tertianum Friedau Frauenfeld, 16 Uhr Vadiana-Literaturlounge. Museumsnacht mit Lukas Hartmann und Felix Kauf. Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 18 Uhr

**Verzellereien.** Museumsnacht. Werke von Antonella Cavalleri & Christoph Fuchs. Galerie Werkart St. Gallen, 18 Uhr

# VORTRAG

Nationenfest. Im Rahmen der Interreligiösen Dialog- und Aktionswoche. Kath. Kirche Uznach, 17 Uhr

# KINDER

**Festival Jups.** Sgaramusch, Margrit Gysin, Schtärneföifi, Federica de Cesco u.v.m. Div. Orte Schaffhausen. 14 Uhr

Italienische Erzählstunde. Für Kinder ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St. Gallen, 10 Uhr Kindercircus R(o)hrspatz. Vom Feuerspucker bis zur Akrobatik

vom reuerspucker bis zur Akrobath auf dem hohen Seil. Horn, 15 Uhr **MumpfTRibumpf**. Jazzorchester Vorarlberg. Konzert für Kinder ab 4. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

# DIVERSES

Circolino Pipistrello feiert Jubiläum. 30 Jahre Animation, Musik, Tanz, Theater, Artistik. Rikon, 11 Uhr

Rikon, II Uhr

Geburtstagfeier. Der Thurgauer Fotograf Hans Baumgartner wird
100. Ev. Kirche Steckborn, 17 Uhr

Mobilitätsmarkt. Clevermobil.
Bohl und Marktgasse St. Gallen, 10 Uhr

Vom weissen Gold. Stadtführung
zu St. Gallens Textilien. Besammlung
Tourist Information Bahnhofplatz
St. Gallen, 18 Uhr

50

11.09

#### KONZERT

Hell on Earth Tour 2011. Unearth-Record Tour. Gare de Lion Wil, 17 Uhr Jugendorchester Oberthurgau. Herbstkonzert. Ev. Kirche Sulgen, 17 Uhr

**Kinderchor Kaltbrunn.** Abendmusikzyklus Flawil-Gossau. Ev. Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr

Mein Herzensklärchen – Liebste Pauline. Schumann, Mendelssohn u.v.m. Pädagogische Maturitätsschule Kreuzlingen, 17 Uhr

tätsschule Kreuzlingen, 17 Uhr **Merecumba.** Salsa Konzert. Habsburg Widnau, 16 Uhr

Orchesterverein Rorschach. Barbara Stucky, Leitung: Markus Lang. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 10:30 Uhr

**Sin Fang.** Indie Folktronics aus Island. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

# FILM

Children of Water. Roger Walchs neuester Film. Anschliessend Diskussion über Japans Situation. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 15 Uhr Der Zoowärter. Griffin hat keine Erfolg bei den Frauen, bis ihm die Tiere helfen. Kino Rosental Heiden,

Koyaanisqatsi. Pipelines vernarben die Oberfläche, Atompilze steigen auf, die Masse Mensch wird von Rolltreppen ausgespukt. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Les émotifs anonymes.** Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr

Rien à déclarer. Kleinkrieg zweier Gernzbeamten an der belgischfranzösichen Grenze. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

También la Iluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20 Uhr







MD.**5.** DICHTUNGSRING # 59\* ..STADION TRIFFT STADT"★ 19.30 20.00

DD. [ALTERNATIVE]

FR. 9. THOMATEN+BEEREN
UNZA / LANGFORD / 8. EKK # 07 20.30 FLINK [LU]

SA. 10. JUST BUZZ" BR

[HEAVY-DOOM-METAL-GORE] SA. 17. ..PROJECT 666 PART II" 19.00 EXCRUCIATION (CH) BLOOD RUNS DEEP (CH) ETECC (D) SHAME ON U (CH)

[SONGWRITER] SO. BULLAUGENKONZERT # 18 18.
WAX MANNEQUIN [GAN] 19.30

DO. 22. EKK # 08 SAN MARINO [ZH]

23. [CH] [FOLK / POP]

[REGGAE]

20.00 [INDIE]

\* FREIER EINTRITT

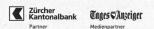
FR. 30.

[HIP-HOP] 21.00

MC CYPHERMAISCHTER (CH) DCF (CH)

VHALLE CH

Ab in den wilden Westen. 15. Internationale Kurzfilmtage Winterthur, 9.-13. November 2011







# Persönliches Multimedia-Konzert

Pippo Pollina in St. Gallen

Der «cantautore» Pippo Pollina präsentiert zusammen mit dem Saxofonisten Roberto Petroli sein neues Programm «Über die Grenzen trägt uns ein Lied». Es lehnt sich an die Biografie Pippo Pollinas. Ausschnitte aus dem Buch wechseln sich mit Liedern ab, was mit überraschenden Filmausschnitten ergänzt wird. Ein sehr persönliches Multimedia-Konzert für die Fans des sizilianischen Liedermachers, das jedoch auch all jene begeistert, die ihm auf ihrem Weg bis anhin noch nicht begegnet sind.

Freitag, 9. September, 20 Uhr, Offene Kirche St.Gallen.



# Selbständiges Publikum

Spettatori in Lichtensteig

Aus der Küche der Compagnia Dimitri. Elf Zuschauer sind bei ihrem Theaterbesuch so gelangweilt, dass sie ein äusserst bewegtes Eigenleben entwickeln. Ohne Worte, aber mit einer intensiven körperlichen Präsenz in Form von Tanz, Akrobatik, Pantomime und Clownerie werden Geschichten erzählt. Dazu gehört auch mitreissende Musik, die von virtuos gespieltem Klezmer bis zu kakophoner Geräuschkulisse variiert. PS: In Thun tobten die Zuschauer. Und das war ja sogenanntes Fachpublikum, das sich nicht so schnell beeindrucken lässt.

Samstag, 10. September, 20:15 Uhr, Chössi Theater Lichtensteig. Mehr Infos: www.choessi.ch



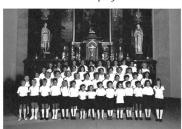
# Schwofen und Klatschen

Schlager-Disko in Flawil

Der Flawiler Kulturverein Touch lädt zu einer Kult-Schlager-Disko mit deutschen und englischen Schmachtfetzen und Stimmungsknallern aus den verrückten siebziger Jahren ein. Die Scheibenreiter DJs Apollo und Sputnik legen im alten Saal hinter dem Restaurant Bahnhof/Post bekannte und schrägere Schlager zum Abschwofen und Mitklatschen auf. Zum Retro-Sound passend werden auch verschiedene authentische Bilddokumente projiziert.

Samstag, 10. September, 20 Uhr, Alter Postsaal Flawil.

Mehr Infos: www.kulturverein-touch.ch



# Il prete rosso

Kinderchor Kaltbrunn in Flawil

Es singt der Kinderchor Kaltbrunn, einer der besten Kinderchöre der Ostschweiz. Sie singen unter anderem das «Gloria» von Antonio Vivaldi. «Il prete rosso», wie er auch genannt wurde, war Musiklehrer in einem Waisenhaus von Venedig. Unter seiner Leitung wurde das Orchester ausserordentlich berühmt, die Waisenkinder genossen eine hervorragende musikalische Ausbildung. Das Konzert steht unter der Leitung von Daniel Winiger, der auch der Gründer des Kinderchors Kaltbrunn ist.

Sonntag, 11. September, 19 Uhr, Kirche Oberglatt Flawil.

Mehr Infos: www.abendmusikzyklus.ch

Uf de Bollewees. Appenzellermusik, verbunden mit Natur- und Kulturlandschaften. Kino im Depot. Wasserauen. 20 Uhr

Yves Saint Laurent – Pierre Bergé, l'amour fou. Die bewegende Geschichte der grossen Mode-Ikone. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 11 Uhr

# THEATER

Cirque de Loin. KNUS. Theater Liechtenstein Schaan, 15 Uhr Both Upon a Time. Schauspiel auf Hebräisch und Arabisch mit deutschen Übertiteln. Theater Liechtenstein Schaan, 19 Uhr

**Die Entführung aus dem Serail.** Oper mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

**Hyde – The Rock Opera.** Nach «The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde». Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr

La Scala di Seta. Komische Oper von Gioacchino Rossini in einem Akt. Theater Winterthur, 14:30 Uhr Leonce und Lena. Von Georg Büchner. K9 Konstanz, 20 Uhr Manon. Oper von Jules Massenet. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr Spinnen. Ein komisches Kammerspiel von Sabine Wang. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgies-

# KABARETT

**Mike Supancic.** «Traumschiff Supancic». Thaler Areal Hard, 20:30 Uhr

serei Schaffhausen, 15 Uhr

TANZ

**El Khalil, der Begleiter.** Tanztheater. Tonhalle Wil, 17 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ai Weiwei.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

Andreas M. Kaufmann. Führung. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

**Between stations.** Matinée mit Performance. Museum im Kornhaus Rorschach, 11 Uhr

Das Leben der Kartäusermönche. Öffentliche Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr Das Projekt Schloss Glarisegg. Führung. Schloss Glarisegg Steckborn, 15 Uhr

**Junge Kunst 6.** 20 junge Künstler. stellen aus. Jugendkulturraum flon

Leise Töne. Führung und Künstlergespräch mit Walter Weiss. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr Magical & Poetical Structures. Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 14 Uhr

Robert Mangold. Führung. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Simone Kappeler.** Vernissage. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Stefan Rutishauser.** Sonntagsapéro. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**Von Horizonten.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

# VORTRAG

Matinee zu «Der Tod und das Mädchen». Einführung in die Oper von Alfons Karl Zwicker. Theater St. Gallen, 11 Uhr

# KINDER

Festival Jups. Sgaramusch, Margrit Gysin, Schtärneföifi, Federica de Cesco u.v.m. Div. Orte Schaffhausen, 14 Uhr

**Filippo und der Wunderbaum.** Kinderkonzert. Tonhalle St.Gallen, 11 Uhr

# DIVERSES

**Reise in andere Welten.** Schamanischer Abend. Schloss Glarisegg Steckborn, 19:30 Uhr

Sonntagscafé mit Kaffee und Kuchen. Offen für alle. Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 14 Uhr

# мо 12.09

FILM

Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr Joschka und Herr Fischer. Der Stadtguerillero wurde Umweltminister in Turnschuhen und Aussenminister im Anzug. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

**Les émotifs anonymes.** Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18:30 Uhr

# THEATER

**Both Upon a Time.** Schauspiel auf Hebräisch und Arabisch mit deutschen Übertiteln. Theater Liechtenstein Schaan, 20 Uhr

# DIVERSES

**Kulturgeschichtlicher Quartierbummel Lachen.** Führung. St.Gallen, 18 Uhr

# DI

13.09

# KONZERT

Maxim Vengerov, Kateryna Titova. Prague Philharmonic Orchestra. Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

# FILM

Chico & Rita. Hommage an den Jazz und das Kuba der 50er. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr Gastarbajter. Dokumentarischer Roadmovie. Filmpremiere. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Russkij Kovceg. Film von Aleksandr Sokurov. Vorfilm: Ne Strasno. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr También la Iluvia. Ein junger Regisseur dreht in Bolivien einen Film über Kolumbus. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr/Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr

# THEATER

**Die Nepotistan-Affäre.** Ein Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Kunst oder Kacke III. Improvisationstheater mit Kaschke und Meyer. nein und aber – Raum für Kunst und Kontroversen St.Gallen, 20 Uhr La Scala di Seta. Komische Oper von Gioacchino Rossini in einem Akt. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

# KABARETT

**Arsch & Friedrich.** Zwei-Mann-Show mit Michael Schraner und Samuel Vetsch. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen. Führung. Rosgartenmuseum Konstanz. 17 Uhr

Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit. Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr Teres Wydler. Künstlergespräch. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 19 Uhr

# LITERATUR

Über Gerhard Meier. Mit Dorota Sosnicka, Friedrich Kappeler. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

# VORTRAG

Ich glaube, wie Du. Ich glaube anders als Du. Die St. Galler Erklärung 2005 – 2011. Kath. Pfarreiheim Heerbrugg, 19 Uhr

# KINDER

**Französische Erzählstunde.** Für Kinder ab 2 J. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

# DIVERSES

**KleinKunstTag.** Offene Programmsitzung mit Blick hinter die Kulissen. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

# MI

14.09

# KONZERT

**Grünes Blatt.** Jazz am Mittwoch. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

Merel Quartet. Interpretationen. Bach «Die Kunst der Fuge» und Beethoven Streichquartett Nr. 13 B-Dur. Ev. Kirche Gais, 20 Uhr

Plus Guest und Aie ça gicle. Garage Rock aus Frankreich und Alternative aus der Schweiz. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr The Raw Men Empire. Neo-

**The Raw Men Empire.** Neofolk aus TelAviv. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

# CLUBBING/PARTY

**Salsa Night.** Die Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

# FILM

**Die Bergkatze.** Ein Offizier, der in eine Bergfestung strafversetzt wird, verliebt sich in eine Räubertochter. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Look & Roll Kurzfilmprogramm 1. Die besten Beiträge des Internationalen Kurzfilmfestivals zum Thema Behinderung. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 16/18:15 Uhr

**También la lluvia.** Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

# THEATER

Blaubarts Burg. Kaleidoskop der Internationalen Opernwerkstatt. Schloss Werdenberg, 19 Uhr Liebe Liebe! Ein Theaterprojekt mit dem Angelika Kauffmann Museum Schwarzenberg. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 15 Uhr



#### KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Geschwister Birkenmeier. «Weltformat – Ein persönlicher Tonfall». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr Science Busters «Werwicht»

«Wettormat – Ein personlicher Ionfall». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr Science Busters. «Wer nichts weiss...». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr

#### TANZ

**Baile Flamenco.** Tanzschüler stampfen auf. Kaffeehaus St. Gallen, 19 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Alles wird besser. Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18:30 Uhr

Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen. Führung. Rosgartenmuseum Konstanz, 19 Uhr Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit. Gespräch mit Kristina Gersbach. Kunstmuseum

Winterthur, 12:15 Uhr Offene Türen. Führung. Point Jaune Museum St. Gallen, 19 Uhr Palermo. Führung mit Konrad Bitterli. Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

#### LITERATUR

**Slam Poetry.** Best of Show mit Renato Kaiser. B-Post Bar St.Gallen, 20 Uhr

# VORTRAG

Johann Christian Wentzinger und die Kathedrale St. Gallen. Referentin: Stephanie Zumbrink. Regierungsgebäude St. Gallen, 18:30 Uhr

Zehn Jahre nach 9/11. Bestandesaufnahme von Gudrun Harrer. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr Ziegenerbgut. Genetische Spuren der Wiederansiedlung. Referentin: Iris Biebach. Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr

# KINDER

**Geschichtenzeit.** Für Kinder von 2 bis 6 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

Märchen im Museum. Das Märchen von den sechs Brüdern. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Spanische Erzählstunde.** Mit Cocó Céspedes. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

# DIVERSES

**Katholiken und Protestanten.** Altstadtführung mit Walter Frei. Ev.

Anstadunfung mit Water Fiel. EV. Kirche St.Mangen St.Gallen, 18 Uhr Lottomatch. Kommen Sie und gewinnen Sie. Quimby-Huus St.Gallen, 14 Uhr

Religiöse Ansprüche an den Alltag. Podiumsdiskussion. Oberstufenzentrum Sargans, 19:30 Uhr Respect-Camp St. Gallen. Im Rahmen der interreligiösen Dialogund Aktionswoche. Klosterwiese St. Gallen, 14 Uhr

Simone Kappeler. Werkgespräch mit der Künstlerin. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Libr

Kleine Preise, grosse Wirkung. Werben im SAITEN. Einzelheiten und Tarife: www.saiten.ch/werbung, verlag@saiten.ch oder Tel. +4171 222 30 66

# DØ

15.09

#### KONZERT

Anita Moresi. Singer/Songwriterin aus dem Thurgau. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

Duo Morgenthaler & Röllin. Eigenwilliger Jazz-Abend. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr Jourist-Quartett. Russischer Tango. Katharinen St. Gallen, 19:30 Uhr Old School Jazz Band. Hommage an Charlie Parker. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

# CLUBBING/PARTY

Hallenbeiz. Ping-Pong und Sounds vom Plattenteller. Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr Spiel'n'Spass. American-Ohrstäbchen-Gladiator Zweikampf. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

#### FILM

nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr Urs Fischer. Von Iwan Schumacher. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz. 20 Uhr

Cirkus Columbia. Witzige und

#### THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr Blaubarts Burg. Kaleidoskop der Internationalen Opernwerkstatt. Schloss Werdenberg, 19 Uhr Tryout. Nischenprojekt. Gaswerk Winterthur, 20 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Michael Elsener. «copy & paste». Gymnasium Friedberg Gossau, 20 Uhr Die Wellküren. «Beste Schwestern!» Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr

# TANZ

NetzwerkTanz – Open Space. Eine offene Bühne für Tanz und Performance. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ai Weiwei.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

**Dialog aus der Sammlung.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Handwerker im Museum. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr Junge Kunst 6. 20 junge Künstler. stellen aus. Jugendkulturraum flon St. Gallen

Robert & Durrer. Führung. Gewerbemuseum Winterthur, 18:30 Uhr

# LITERATUR

Frühschicht. Lesung mit Manfred Heinrich. Gast: Sylvia Oehninger. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr Hertha Ochsner. Buchvernissage. Museum für Lebensgeschichten Speicher, 19:30 Uhr **Jam on Poetry.** Wortkünstler kommet. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Revisited – Ira Cohen. Mt Amsel, DJ Soulsonic, Pablo Haller, Steve Lindauer, Florian Vetsch. Palace St. Gallen, 20:15 Uhr Wo bin ich zu Hause – hier oder dort? Lesung und Begegnung mit dem Autor Yusuf Yesilöz. Hof zu

# Wil, 19:30 Uhr DIVERSES

1th Fashion Night. Die neuste Mode auf dem Laufsteg. Restaurant Habsburg Widnau, 20 Uhr Frauentempel Stimmenfeuer. Tanz Anlass für Frauen. Frauentempel St.Gallen, 19:30 Uhr Respect-Camp St.Gallen. Im Rahmen der interreligiösen Dialog- und Aktionswoche. Kloster St.Gallen, 08 Uhr

# FR

16.09

# KONZERT

**Bixology Jazz.** Jazz im Stil Bix Beiderbecke. Casino Herisau, 20 Uhr

Bruce Cradle Band. Bruce the Voice. Jazzclub G St. Gallen, 20 Uhr Englische Orgelpracht. Mit Orgelvirtuose Thomas Trotter. Ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 19:30 Uhr

Friska Viljor. Kindlicher Klangkosmos trifft auf Rockgitarren. Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr Jamsession. Alle sind eingeladen. Jazzlub G St.Gallen, 23 Uhr JazzIn Festival. 2. Nationales Festival Flawil und Winterthur. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr Lea Lu. Singer-/Songwriterin. Folk, Pop, Chanson. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Marieel. Soul aus St. Gallen. La Buena Onda St. Gallen, 20 Uhr Moojah. Sinnliche Grooves, Reggae und Soul. K9 Konstanz, 21 Uhr Saison-Ende-Fest mit Las Argentinas. Argentinische Folklore. Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 19 Uhr

Urstimmen. A-Capella & Schauspiel mit vier jungen KünstlerInnen. Columban Saal Urnäsch, 20 Uhr William White. Tourabschluss. Schweizer Reggae. Salzhaus Winterthur. 19:30 Uhr

# CLUBBING/PARTY

**Elektro Boogie.** Party. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr **NewCome.** Dare, 2 Sugars Each,

NewCome. Dare, 2 Sugars Each, Behind the Leads; Poetryslam. Gare de Lion Wil, 20 Uhr Soul Gallen. Mit den Helsin-

**Soul Gallen.** Mit den Helsinki-Soulstew-DJs. Palace St.Gallen, 22 Uhr

# FILM

Bridesmaids - Brautalarm.

Komödie, die Heiratstradition und wilden Witz aufeinanderprallen lässt. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr **Death and the Maiden.** Roman Polanskis packendes Psychodrama mit Sigourney Weaver und Ben Kingsley. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Les émotifs anonymes.** Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr Les femmes du 6ième étage.

Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr **Radio la Colifata.** Bewegende Dokumentation des argentinischen Regisseurs Carlos Larrondo. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

#### THEATER

Blaubarts Burg. Kaleidoskop der Internationalen Opernwerkstatt. Schloss Werdenberg, 19/21:15 Uhr Talking Heads. Ein Sprung in der Tasse. Von Alan Bennett mit dem Theater Klappsitz. Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr Tryout. Nischenprojekt. Gaswerk Winterthur, 20 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgies-

#### KABARETT

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr Geschwister Birkenmeier. «Weltformat – Ein persönlicher Ton-

serei Schaffhausen, 19:45 Uhr

«Weltformat – Ein persönlicher Tonfall». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr **Thomas Lötscher.** Veri – «Abund Zufälle». Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Dieter Berke: time out.** Führung. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr **Junge Kunst 6.** 20 junge Künstler. stellen aus. Jugendkulturraum flon St. Gallen

Öffentliche Führung. Durch die Ausstellung. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Stickerin in Tracht.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

# <u>LITERATU</u>R

**11. Frauenfelder Lyriktage.** Mit Podien & Lesungen. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

Lustenau Lesebuch. Buchpräsentation. Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Poetry Slam. Openlist Poe-

**Poetry Slam.** Openlist Poetry Slam. Mit Afterparty. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

# VORTRAG

Körper und Astrologie – die Suche nach Identität. Vortrag von Jacqueline Schmutz. Komturei Tobel. 20:30 Uhr

# DIVERSES

Monatsgast: Notenautoren.

Alfons Zwicker & Daniel Fuchs im Talk mit Gallus Hufenus. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr

Respect-Camp St.Gallen. Im Rahmen der interreligiösen Dialog- und Aktionswoche. Kloster St.Gallen, 08 Uhr

# SA

17.09

# KONZERT

Charlotte parfois. Ni rock, ni chanson française, ni variété, tout cela. Fabriggli Buchs, 21:30 Uhr Chewy/Marygold. Indierock aus der Schweiz. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Dudley Perkins & Georgia Anne Muldrow.** Dazu Thavius Beck und DJs Soult & Kratermann. Palace St. Gallen, 22 Uhr **Go! Go! Dance! Vol. II.** Live: Mandingo Warrior. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr .

JA/CK. AC/DC Coverband. K9 Konstanz, 21 Uhr

Preisträgerkonzert Collegium Musicum Ostschweiz. «Der Jugend die Zukunft». Kursaal Heiden, 20 Uhr

**Project 666 Part II.** Mit Excruciation, Blood runs deep, Eteec, Shame on u. Grabenhalle St.Gallen, 19:45 Uhr

**Rebound.** Traditional Countrymusic. Kie Engelburg, 20:15 Uhr **The Doors Experience.** Letztes Konzert im Thaler. Thaler Areal

Hard, 20:30 Uhr

The Syndicate. The music of Joe Zawinul. Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Trio Arsis. Werke von Bohuslav Martinu, Franz Schubert u.a. Amlikon-Bissegg, 20 Uhr

Vans off the Bowl-Contest. Afterparty mit den Suicide Boys. Tankstell-Bar St.Gallen, 22 Uhr

# CLUBBING/PARTY

**Discotron 3000.** feat. Mondern Stalking. Kugl St. Gallen, 21 Uhr **Gypsy Sound System.** Dr Schnaps & DJ Olga. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Miau/Katz'im Sack.** Mit dem Jeans Team, Struboskop uvm. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Pure 80's. DJ Pacman & DJ Little Maze. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr PVP Live. DJ Max Power, PVP, DJ Skoob. Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

# FILM

Bridesmaids – Brautalarm. Komödie, die Heiratstradition und wilden Witz aufeinanderprallen lässt. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Das Geheimnis unseres Waldes.

Bilder und Geschichten aus unserer unbekannten Heimat und Natur. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr Kill Me Please. Schwarze Komödie über eine Selbstmordklinik. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr También la Iluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise

St.Gallen, 19:15 Uhr Yves Saint Laurent – Pierre Bergé, Pamour fou. Die bewegende Geschichte der grossen Mode-Ikone. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

# THEATER

**Beast on the moon.** Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Blaubarts Wedding-Party.** Das Fest zum «Blaubart»-Finale. Schloss Werdenberg, 19 Uhr

# Der Tod und das Mädchen.

Oper von Alfons Karl Zwicker. Ein musikalisches Psychodrama. Theater St.Gallen St.Gallen, 19:30 Uhr

**Die Fledermaus.** Strauss mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr **Die Nepotistan-Affäre.** Ein Dik-

tator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr **Hotel Paradiso.** Faszinierendes

**Hotel Paradiso.** Faszinierendes Masken-Theater mit Familie Floez. Tonhalle Wil, 20 Uhr



# Beethovens grandioses Streichquartett

Merel Quartet in Gais

Am Dorfplatz Gais ist eines der führenden Streichquartette der jüngeren Generation zu Gast: Das Merel Quartet spielt aus Bachs «Kunst der Fuge» und Beethovens grandioses Streichquartett «Nr. 13 B-Dur op. 130» mit der originalen «Grossen Fuge» als Finale. Das vielversprechende Konzert dauert zirka eine Stunde. Der Eintritt ist frei (Kollekte).

Mittwoch, 14. September, 20 Uhr, Evang. Kirche Gais.

Mehr Infos: www.hochuli-konzerte.ch



# Russische Seelen, südamerikanische Rhythmen

Jourist Quartett in St. Gallen

Efim Jourist, der Namensgeber des Quartetts und einer der international herausragendsten Bajanvirtuosen (Knopf-Akkordeon), ist Anfang 2007 gestorben. Seine leidenschaftliche Musikalität, seine Lebensfreude und seinen schier unerschöpflichen Kompositionsreichtum lässt das Jourist Quartett weiterleben. Die vier Musiker an Bajan, Violine, Gitarre und Kontrabass spielen russischen Konzerttango. Die Kompositionen Jourists vereinen die Melodien der russischen Seele mit südamerikanischen Rhythmen auf wunderbare

Donnerstag, 15. September, 19:30 Uhr, Katharinensaal St.Gallen.



«Meine Lieblingstricks»

Alex Porter in Lichtensteig

Porters Kunststücke und Geschichten ziehen das Publikum immer wieder in seinen Bann. Er gewann 2003 den Schweizer Kleinkunstpreis «Goldener Thunfisch». Er ist der einzige Zauberkünstler in der Reihe der Gewinner. Alex Porters Programm ist ein poetischer Ausflug in die Essenzen menschlichen Daseins. Der Luzerner entführt sein Publikum auf eine humorvolle, berührende Art. Der Pionier der Theaterzauberei bietet eine charmante Verknüpfung des schalkhaften Erzählers Porter mit der visuellen Kraft seiner poetischen Theaterzauberei.

Samstag, 17. September, 20:15 Uhr, Chössi Theater Lichtensteig. Mehr Infos: www.choessi.ch



Wie das Original

The Doors Experience in Hard

The Doors Experience lassen auf der Bühne den zeitlosen Sound, aber auch die revolutionäre Bühnen-Show von Jim Morrison & The Doors lebendig werden. Nicht zuletzt dank Jason Boiler, dem stimmgewaltigen und charismatischen Sänger, der es versteht, die flüchtige Seele Jim Morrisons einzufangen und auf die Bühne zu bringen. Es gelingt dieser Band wie nur wenigen zuvor, das einzigartige Doors-Feeling musikalisch wie auch emotional perfekt zu vermitteln und das Publikum auf eine musikalische Zeitreise mitzunehmen.

Samstag, 17. September, 20:30 Uhr, Kammgarn Hard. Mehr Infos: www.kammgarn.at

La Scala di Seta. Komische Oper von Gioacchino Rossini in einem Akt. Theater Winterthur, 19:30 Uhr Virgins oder Das geheime Leben von Teenagern und Erwachsenen. Ein Stück mit Live-Musik über das Erwachsenwerden.

Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Schauspiel von Edward Albee. Theaterhaus Thurgau Wein-

felden, 20:15 Uhr Wie einst Oliver Twist, Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

Alex Porter. «Meine Lieblingstricks». Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Clowns & Kalorien. Heidenspass und Götterspeisen. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr

Gardi Hutter. «Die Schneiderin». Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr Geschwister Birkenmeier.

«Weltformat - Ein persönlicher Tonfall». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Mistcapala. Vier Herren mit tiefsinnigem Humor. Asselkeller Schönengrund, 20:15 Uhr

Ursus & Nadeschkin. «Zugabe lauter Lieblingsnummern». Hotel Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

Antonella Cavalleri/Christoph Fuchs. Finissage. Galerie Werkart St.Gallen, 13 Uhr

Arthur #6 Fremdgehen. Führung. Alte Sennerei-Molkerei Eschen

Hannes Brunner - «Driver's Comment». Führung. Kunsthalle Arbon, 16 Uhr

Junge Kunst 6. Finissage. Jugendkulturraum flon St.Gallen, 20 Uhr Kostbarkeiten aus dem Kapuzinerkloster Appenzell. Führung.

Museum Appenzell, 16 Uhr

Kulturnacht Rapperswil-Jo-

na. Führung, Lesungen und Kulinarik. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 18 Uhr

Langer Samstag. Kunst(Floh) Markt, Print-Pong, Plakatdruck-Aktion und Führungen. Kunsthaus Glarus, 13 Uhr

Milk & Wodka. Projektionsshow des Schaffhauser Künstler-Duo Milk+Wodka. Kammgarn Schaffhausen, 18 Uhr

Mineralien-Ausstellung. Führung. Stadtsaal Wil, 13 Uhr

# LITERATUR

11. Frauenfelder Lyriktage. Mit Podien & Lesungen. Eisenwerk Frauenfeld, 15 Uhr

Literaturwochenende am Untersee. «Literatur in den Häusern der Stadt». Ermatingen, 17/20:15 Uhr/Berlingen 20:15 Uhr

Nachtzug - Die toten Männer. Matthias Albold liest «Die toten Männer» von Lukas Bärfuss. Lokremise St.Gallen, 22 Uhr

# VORTRAG

Blödmaschinen. «Die Fabrikation der Stupidität». Mit Georg Sesslen. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

# KINDER

Englische Erzählstunde. Für Kinder ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St Gallen, 10 Uhr

Kasperletheater. Kindertheater. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr Kindercircus R(o)hrspatz. Vom Feuerspucker bis zur Akrobatik. Haus zum Seeblick Rorschacherberg, 14:30 Uhr

Kinderclub. Gestalte deine eigene Theatergruppe. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

Blumenmarkt. Kaffee trinken und Blumen pflücken. Kaffeehaus St.Gallen, 10:30 Uhr

Interreligiöse Bettagsfeier 2011.

Im Rahmen der interreligiösen Dialog- und Aktionswoche. Kloster St.Gallen, 17:30 Uhr

Portrait Fotos Aktion. Mit der Künstlerin Franziska Messner Rast. Kulturcinema Arbon, 10 Uhr

Respect-Camp St.Gallen. Im Rahmen der interreligiösen Dialogund Aktionswoche. Kloster St. Gallen St.Gallen, 10 Uhr

St. Galler Genusstag. Markt in der Altstadt. St. Gallen, 09 Uhr Theaterfest - «Liebeszeit». Mit

einem Fest in die neue Spielzeit. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

50

18.09

# KONZERT

Herbstkonzert. Stefanie Schmid-Deuschle, Sopran und Martin Küssner, Orgel. Pfarrkirche Oberegg,

Joseph Haydn. Die Jahreszeiten. Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

Preisträgerkonzert Collegium Musicum Ostschweiz. «Der Jugend die Zukunft». Regierungsgebäude St.Gallen, 11 Uhr

Wax Mannequin. Bullaugenkonzert. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

# FILM

Ararat. Atom Egoyans kluger Film über den Genozid an den Arme niern. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

Cars 2. Lightning McQueen nimmt die Rennpiste unter seine Räder. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Cirkus Columbia. Witzige und

nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

Jo Siffert - Live fast die young. Liebevolle Hommage an einen der weltbesten, charmantesten und verrücktesten Autorennfahrer, Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

Salvador Allende. Sein politischer Weg bis zu Pinochets blutigem Militärputsch. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

También la lluvia. Ein junger Regisseur dreht in Bolivien einen kritischen Film über Kolumbus. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

# THEATER

DinnerKrimi. «Tatort Bundeshaus». Gasthof zum Goldenen Kreuz Frauenfeld, 17 Uhr

Enoch Arden. Ein Melodram. Musik von Richard Strauss. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

Schwanensee. Tschaikowski mit Puppen, Lindauer Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

TmbH - Die Show. Improtheater. K9 Konstanz, 20 Uhr

Virgins oder Das geheime Leben von Teenagern und Erwachsenen. Ein Stück mit Live-Musik über das Erwachsenwerden. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

Alles wird besser. Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr Between stations. Finale der Ausstellung mit Apéro. Museum im Kornhaus Rorschach, 11 Uhr

Die ersten Jahre - Kunst der Nachkriegszeit. Führung mit Harry Klewitz. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

Leise Töne. Führung. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr Magical & Poetical Structures. Führung, Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 14 Uhr

Mineralien-Ausstellung. Führung. Stadtsaal Wil, 10 Uhr St.Gallen - Barock. Führung. Stiftsbibliothek St.Gallen, 12 Uhr Szenische Führung. Spieleriche Annäherung an die Outsider-Kunst. Museum im Lagerhaus St. Gallen,

Tatsuo Miyajima - «Three Time Train». Führung. Lokremise St.Gallen, 13 Uhr

Tierglocken aus aller Welt.

Führung. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 11 Uhr

# LITERATUR

Armin Öhri und Kurt J. Jäger. Lesung mit Kriminal- und Abenteuerromanen. Theater Liechtenstein Schaan, 17 Uhr

Literaturwochenende am Untersee. Literatur in den Häusern der Stadt. Tägerwilen, 11/17 Uhr

# VORTRAG

Matinee - «Wer hat Angst vor Virginia Woolf?». Einführung in das Schauspiel von Edward Albee. Theater St. Gallen, 11 Uhr

# KINDER

Kindercircus R(o)hrspatz. Vom Feuerspucker bis zur Akrobatik. Schwimmbad Amriswil, 11 Uhr

Kletterkünstler in den Alpen. Der Steinbock. Familiensonntag mit Sandra Papachristos. Naturmuseum

St.Gallen, 10:15 Uhr

Kunstplausch für Kinder. Museumsvogel «MiL»w geht auf Schatzsuche. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14 Uhr

Museum für Kinder. Wie viele Stacheln hat ein Igel? Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

MÔ

19.09

Kill Me Please. Schwarze Komödie über eine Selbstmordklinik. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr



# Herbst 2011

a 24. Sept 20.30 Uhr

Teatro Zuffellato

«Musikbox» CHF 25.-/30.-

Manuel Stahlberger

«Abghenkt» CHF 25.-/30.-

Sa 29. Okt 20.30 Uhr

delikatessen von iandl

eine szenische lesung CHF 25.-/30.-

Sa 05. Nov 20.30 Uhr

Götz Widmann '11

Liedermacher CHF 20.-/25.-

Sa 12. Nov 20.30 Uhr

Theater Fleisch+Pappe

«Schwein, Weib und Gesang» CHF 25.-/30.-

Vorankündigung

Sa 17. Dez Drittes Kurzfilmfestival

# löwen arena

Genossenschaftsbeiz Löwen Hauptstrasse 23 CH-8580 Sommeri Vorverkauf 071 411 30 40 www.loewenarena.ch

Lassen Sie sich vom Löwen zu einem kulinarischen Vorprogramm verführen! kellerbühne

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen

**Vorverkauf und Reservation** 1 Monat im voraus Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

Sa 20.08 20.00 10 Jahre St.Galler Krimi **P&P - Tötende Töne** 

Mit Matthias Peter (Lesung) und Daniel Pfister (Musik).

Weitere Aufführungen:

B-Post-Bar St.Georgen: Mi 24. Aug 2011, 20 Uhr Kaffeehaus St. Gallen: Fr 26. Aug 2011, 20 Uhr

Augus



Mi 31.08 20:00

Blattrand

Reprise: 2 Männer und 1000 Plakate



Do 01.09 20:00

Ohne Rolf Schreibhals

Reprise: 2 Männer und 1 Schreibhals



Fr 02.09 20:00 Duo Calva

Heute Abend: Zauberflöte

Reprise: Grosse Oper für zwei Celli



Sa 03.09 20:00 Duša Orchestra

Cabaret

Ein beseeltes Quartett feiert Musik aus Europa

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Mit Unterstützung von:

**MIGROS** 

**SWISSLOS** Kulturförderung Kanton St. Gallen

St.Galler kulturprozent TAGBLATT Kantonalbank



LS6

im September 2011

**D0** 08 Failsafe (UK)

Ein klitzeskleines Punkrock-Festival zum

Saisonstart. Auch mit dabei: THE SHELL "CORPORATION (UK) - Eintritt frei!

**SO** Hell On Earth Tour 2011

nLTVE∵n Unearth, Evergreen Terrace, Bane, Nasty, Casey Jones, Full Blown Chaos & A Traitor Like Judas.

17 Saintiv (CH)

Hiphop aus der Region! Saintjy tauft im Kulturbahnhof seine neue Platte.

23 The Delta Saints (USA) FR

Irgendwo zwischen Led Zeppelin, Joe Cocker und Pavement, dazu etwas Soul und Bluesrock: Der fantastische Sound aus Nashville!

DO 29 Die Blockflöte des Todes (D)

Der vielversprechende Singer-Songwriter Matthias Schrei mit seinem aktuellen Album "Wenn Blicke flöten könnten" - Eintritt frei

Immer aktuell: der vollständige Gare de Lion / www.garedelion.ch / SFahrplan Vauf www.garedelion.ch



Immer wieder dafür einstehen Interreligiöse Bettagsfeier in St. Gallen

Viele Menschen sind der zunehmenden kulturellen Vielfalt und neuen religiösen Strömungen wegen verunsichert. Der Eidgenössische Bettag setzt ein Zeichen, dass Religionsfreiheit und Religionsfriede kostbare Güter und Werte sind, für die es immer wieder einzustehen gilt und die von der Verfassung geschützt werden müssen. Der Stadtrat, die Kantonsregierung, die Landeskirchen und verschiedene Glaubensgemeinschaften heissen die interessierte Bevölkerung willkommen. Im Anschluss laden Hindus und Sikhs zum Apéro und Kulturaustausch in den Pfalzkeller.

Samstag, 17. September, 17:30 Uhr, Klosterplatz St. Gallen.

Mehr Infos: www.integration.stadt.sg.ch



Ray Bradbury trifft Pink Floyd «Dark Side Of The Moon» in Steckborn

In der Erzählung «Kaleidoskop» wird ein Raumschiff durch einen Kometeneinschlag zerstört und die Besatzung ins Weltall geschleudert. Ins Ungewisse auseinandertreibend, haben sie nur noch über ihre Funkgeräte Kontakt miteinander. In dieser existenziellen Situation stellt sich die Frage nach dem Sinn des Lebens. Verknüpft wird Ray Bradburys berührende Erzählung mit dem legendären Konzeptalbum «Dark Side Of The Moon» von Pink Floyd, arrangiert für Klavier und Streichquartett.

Mittwoch, 21. September, Donnerstag, 29. September, 20:15 Uhr, Phönix-Theater 81 Steckborn. Mehr Infos: www.phoenix-theater.ch



Die Geschichte von Herrn Sommer

Jaap Achterberg in Herisau

Ein Erzähltheater nach Patrick Süskind. Wer ist dieser Herr Sommer? Woher kommt er? Wovor hat er solche Angst? In der meisterlichen Novelle von Süskind erzählt ein Mann in einem wunderbaren Ton zwischen Komik und Sehnsucht - von seiner Kindheit. Von jener Zeit, in der alles gross, ja unermesslich scheint: die Freude und die Trauer, die Liebe und die Verzweiflung. Und vor allem erzählt er von seinen Begegnungen mit dem rätselhaften Herrn Sommer. Nur dreimal begegnen sie sich, und dreimal sind dies für das Leben des Heranwachsenden einschneidende Momente

Freitag, 23. September, 20:30 Uhr, Altes Zeughaus Herisau. Mehr Infos: www.kulturisdorf.ch



Im Tempo der Natur

Lisette Spinnler & Siawaloma in Arbon

Die Trumpfkarte der quirligen Frau mit der wendigen, klaren Stimme ist ihr Vermögen, Scatgesang zu zaubern: Verspielt produziert sie Vokallinien in einer scheinbar imaginären Sprache, untermalt sie mit flatternder Hand, gleitet aber auch ins Gesprochene über, haucht, schnalzt. Mit ihrer Gruppe Siawaloma zelebriert die charismatische Basler Sängerin Lisette Spinnler eine organische, atmende Musik, die sich an den Zyklen des Werdens und Vergehens in der Natur zu orientieren scheint.

Freitag, 23. September, 20 Uhr, Kultur Cinema Arbon. Mehr Infos: www.kulturcinema.ch

También la lluvia. Ein junger idealistischer Regisseur dreht einen Film über Kolumbus, Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

LITERATUR

Franz Hohler. «Der Stein». Lesung. Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

VORTRAG

Mensch, ärgere dich nicht! Referent Robert Betz. Regierungsgebäude St.Gallen, 19 Uhr

DIVERSES

St.Galler Pioniere. Führung mit Walter Frei. Treff beim Spelterini Parkplatz St.Gallen, 18 Uhr

DI

20.09

FILM

Bridesmaids - Brautalarm.

Komödie, die Heiratstradition und wilden Witz aufeinanderprallen lässt. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Horizon Field von Antony

Gormly. Filmreihe Kunst und Natur. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der

Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr También la lluvia. Das Drama mit Gael García Bernal und Luis Tosar gewann an der Berlinale den Publikumspreis. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr

Vozvrascenie. The Return. Film von Andrej Zvjagincev. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

Die Nepotistan-Affäre. Ein Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KABARETT

Schön&Gut. «Der Fisch, die Kuh und das Meer.» Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20 Uhr Ursus & Nadeschkin. «Zugabe -Lauter Lieblingsnummern». Saal am Lindenplatz Schaan, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen. Führung. Rosgartenmuseum Konstanz, 17 Uhr Die ersten Jahre - Kunst der Nachkriegszeit. Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

LITERATUR

Suppengeschichten.

Geschichten hören und Suppe essen. Schul- und Gemeindebibliothek Sirnach 18 Uhr

Wortgeschichten. «Vo Tüpflischiisser und Schutzgatter». Mit dem Sprachforscher Dr. Christian Schmid, Kantonsbibliothek Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr

VORTRAG

Wort - Wissen vor Ort. «Wenn sich die Rollen drehen – Elternpflege und Inkontinenz». Restaurant Rathaus Rapperswil, 18 Uhr

DIVERSES

Captain's Dinner mit Gerald Futscher. Sitzen, essen, trinken & reden mit Gerald Futscher, Komponist. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Erklär mir Demokratie. Die Erfreuliche Universität. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

MI

21.09

KONZERT

Golden Bough Music. Keltische Musik aus Irland und Schottland. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

Holstuonarmusigbigbandclub.

Wäldariazz. Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Kecker Auftakt - kaiserliche Sinfonik. Beethoven, Sinfonie Nr. 1 und Sinfonie Nr. 3. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr Ramon Zarate. Stoner aus Belgien.

Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr Sandra Kreisler & Roger Stein. «Wortfront unplugged». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Storch und Stachelschwein. Konzert mit Claude Debussy und Robert Walser. Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Salsa Night. Die Salsa-Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

Cinco dias sin Nora. Ein mexikanischer Film - federleicht und todernst. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Cirkus Columbia. Witzige und nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr Machuca. Chiles Militärputsch aus der Perspektive zweier Kinder. Kinok in der Lokremise St. Gallen,

Rivers and Tides. Andy Goldsworthy Working with Time. Filmreihe Kunst und Natur. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

To the dark side of the moon. Das Pink Floyd Album von Daniel Rohr bearbeitet. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr Virgins oder Das geheime

Leben von Teenagern und Erwachsenen. Ein Stück über das Erwachsenwerden. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

KABARETT

Andreas Thiel. Politsatire 3. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr Bruno und der Seebär. Erzähltheater mit Jörg Bohn. Fabriggli Buchs, 16 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Back to the Future. Führung. Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr Die Türken in Wien. Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr Handstick-Stobede. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr Offene Türen. Führung. Point Jaune Museum St. Gallen, 19 Uhr Shirana Shahbazi - Much like Zero. Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

VORTRAG

Exklusiv am Mittwochabend.

Ärzte im Anzug. Vortrag von Manuel Kaiser. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:15 Uhr Maske Mythos Ritual. Von den ersten Höhlenzeichnungen bis zur heutigen Maskenarbeit. Schloss Glarisegg Steckborn, 19:30 Uhr

KINDER

My House. Theater von Andy Manley für Kinder von 2-4 J. TaKino Schaan, 16 Uhr

Restmüll. Kindertheater von Kovan den Bosch ab 8 Jahren. Theater St.Gallen, 14 Uhr

Ungarische Erzählstunde. Für Kinder ab 3 Jahren mit Eva Csokona. Freihandbibliothek St. Gallen, 16:30 Uhr

DO

22.09

KONZERT

1. Tonhallenkonzert. David Stern, Leitung. Kolja Blacher, Violine. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr Cara Dillon, Celticmusic, Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

Martin Philadelphy & Mose. Zwei Musikprojekte aus Vorarlberg und Tirol. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Scorpio Electric. Jazz-Pop-Rock-Formation. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Spiel'n'Spass. Kissenschlaaacht. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

FILM

Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr Missing. Nach Chiles blutigem Putsch sucht Jack Lemmon verzweifelt nach seinem Sohn. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr DinnerKrimi. «Tatort Bundeshaus». Einstein Congress Hotel St.Gallen, 19 Uhr

Franziskus Gaukler Gottes. Porträt des Predigers, Sozialrevolutionärs, Pazifisten und Kirchenkritikers Franz von Assisi. Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr

Virgins oder Das geheime Leben von Teenagern und Erwachsenen. Ein Stück über das Erwachsenwerden. Theater am Gleis Winterthur, 10:30/20:15 Uhr Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgies-

KABARETT

Gardi Hutter. «Die Schneiderin». Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr Maria Neuschmid. «Zucker». Altes Kino Rankweil, 20 Uhr

serei Schaffhausen, 19:45 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Ai Weiwei. Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr





# Im Gedenken an den Komponisten Paul Huber

Chor- und Orchesterkonzert in der Kathedrale

Vor zehn Jahren starb mit Paul Huber einer der bedeutendsten St.Galler Komponisten des 20. Jahrhunderts. Im Konzert erklingt mit dem «Hymnus Corpus Christi Mysticum» eines seiner grossen oratorischen Werke für Sopran, Orchester, Orgel und Chor. Das Collegium Vocale der Kathedrale musiziert zusammen mit dem Kammerchor Schaffhausen, der Württembergischen Philharmonie Reutlingen und der Sopranistin Kimberly Brockman. Das Programm wird ergänzt durch das «Gloria» von Francis Poulenc.

Samstag, 24. September, 19:30 Uhr, Kathedrale St. Gallen.

Mehr Infos: www.kirchenmusik-sg.ch



Mit Leidenschaft verdichtet

Gigi Moto Duo in Mogelsberg

Nach fünfzehn Jahren erfolgreicher Bandgeschichte treten Gigi Moto in letzter Zeit vermehrt als Duo auf - reduziert auf die unvergleichliche Stimme der Sängerin Gigi Moto und den unverkennbaren Sound des Gitarristen Jean-Pierre von Dach. Nun folgt das Album zu diesen «Gigi-Moto-Unplugged»-Konzerten, und zwar mit den besten Songs der letzten sechs CDs. Neu eingespielt und mit Leidenschaft verdichtet. Ehrlicher hat man Gigi Moto noch nie gehört. Und glücklicher wohl auch nicht: Das neue Album heisst «Lucky».

Samstag, 24. September, 20:15 Uhr, Rössli Mogelsberg. Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch

Dienstag, 27. September, 20 Uhr, Lindensaal Teufen.



# «Weltformat»

Theaterkabarett Birkenmeier im fabriggli

Mit diesem Abend sprengen Michael und Sibylle Birkenmeier, erweitert zu einem Quintett mit Ines Brodbeck (Percussion), Srdjan Vukasinovic (Akkordeon) und Annette Birkenmeier (Violine), einmal mehr den Rahmen des Kabaretts. «Weltformat», was für ein Wort! Die einen erzittern vor Respekt, die anderen werden notorisch skeptisch. In der Schweiz ist Weltformat klar definiert: 89,5 mal 128 cm! Wenn wir im Rest der Welt von Weltformat sprechen, werden wir aber garantiert missverstanden. Ist nun ausgerechnet das Weltformat eine Provinzidee oder ist die Welt nicht ganz auf der Höhe des Weltformats?

Samstag, 24. September, 20 Uhr, fabriggli Buchs.

Mehr Infos: www.fabriggli.ch



Musikalischer Tausendsassa

Dodo Hug und Band in Mels

Keine ringt wie Dodo Hug alten Volksliedern Hühnerhauteffekte ab, keine inszeniert auch fremde Welten so schamlos lustvoll. Der «musikalische Vielsittich» der Schweizer Kleinkunstszene fliegt als Spielfrau zusammen mit Efisio Contini (Gitarren) und Andreas Kühnrich (Cello) durch eine spielerisch-fantastische Welt von Traum und Wirklichkeit. «Jokerwoman» heisst das aktuelle Bühnen-

Samstag, 24. September, 20:15 Uhr, Altes Kino Mels

Mehr Infos: www.alteskino.ch

St.Gallen - Barock, Führung, Stiftsbibliothek St. Gallen, 17:30 Uhr 3.57. Vernissage. Nextex und Umgebung St. Gallen, 18 Uhr

#### LITERATUR

Arne Rautenberg. Ein Querschnitt durch neue Lyrik. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr Peter K. Wehrli «Katalog von allem». Hörbuch-Vernissage. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr

# KINDER

Geschichtenzeit. Für Kinder von 2 bis 6 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 15 Uhr

My House. Theater von Andy Manley für Kinder von 2-4 J. TaKino Schaan, 10/14 Uhr

# FR

23.09

# KONZERT

1. Tonhallenkonzert. David Stern, Leitung. Kolja Blacher, Violine. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr Die Schurken feat.

Marem & Nehrun Aliev. Mediterran-balkanesk. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Funken der Liebe. Vokalensemble Choropax. Sitterwerk St. Gallen, 20 Uhr

Heidi Happy. Mit and und Orches-ter. Grabenhalle St. Gallen, 21:30 Uhr

Jamsession. Alle sind eingeladen. Jazzclub G St.Gallen, 23 Uhr

Johann Sebastian Bach. «Bach im Fluss». Spezialprogramm. Ev. Kirche Trogen, 19 Uhr

Nils Burri. «Next Generation». Restaurant 5 Frauenfeld, 21 Uhr Marieel. Soul aus St. Gallen. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr Mark Soskin Trio feat. Roberto

Bossard. Jazz mit dem New Yorker Pianisten Soskin. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

Maya Recordings Festival. Maya Homburger, Malcom Proud & Evan Parker. Theater am Gleis Winterthur,

Peter Finc. Singer-Songwriter. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr Oliver Koletzki. «Stil vor Talent». Kugl St.Gallen, 21 Uhr

Rockabilly Bombardment No. 8. Big Jay McNeely, Rock'n'Roll Kamikazes uvm. Tennis-Event-Center Hohenems, 18:30 Uhr

Sacralissimo. Sacrale Gesänge und Arien. Ev. Kirche Rorschach, 18 Uhr Sandra Kreisler & Roger Stein. «Wortfront unplugged». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Siawaloma Quartet mit Lisette Spinnler. Jazz mit Scatgesang. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr Sweet November. Rock. Jazzclub G St.Gallen, 20 Uhr

The Delta Saints. Weißer Voodoo. Gare de Lion Wil, 21:30 Uhr Willie Salomon. Blues Gitarre. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

Zvdeco Annie & The Swamp Cats. Zydeco und Cajun Country. Bogenkeller Rotfarb Bühler, 20:30 Uhr

# CLUBBING/PARTY

Dance Free. Rauch- und alkoholfrei. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr Jazz-Nacht. Mit DJ. Komturei Tobel, 20 Uhr

Let's Dance! Party ab 40. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr Rap History: Repetition. Mit dem Gast-Professor Dee Nasty. Palace St.Gallen, 22 Uhr

# FILM

20:15 Uhr

Ararat. Atom Egoyans Film über den Genozid an den Armeniern, Kinok in der Lokremise St. Gallen, 19:30 Uhr Home. Filmreihe Bio Austria. Bio-Landwirtschaft der Zukunft. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr Jimmie. Mütterliche Nähe kann diesem Jugendlichen keine Perspek-

tive bieten. Kino Rosental Heiden,

Les émotifs anonymes. Liebeskomödie über zwei empfindsame Schokoladenliebhaber. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr Les femmes du 6ième étage.

Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

## THEATER

Abendstunde im Spätherbst. Stück von Friedrich Dürrenmatt. Tonhalle Wil, 20 Uhr

DinnerKrimi. «Tatort Bundeshaus». Hotel Schloss Wartenstein Pfäfers, 19 Uhr

Diogenes Chor. Eigenproduktion mit Urs Stieger. Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr

Franziskus Gaukler Gottes. Porträt des Predigers, Sozialrevolutionärs, Pazifisten und Kirchenkritikers Franz von Assisi. Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr

Jaap Achterberg. «Die Geschichte des Herrn Sommer». Erzähltheater nach Patrick Süsskind. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Ehekrieg: wütend, grausam,

klug und witzig. Theater St.Gallen St.Gallen, 19:30 Uhr

Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgies-serei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

Comedy Mix. Mit Kliby & Caroline, Sutter-Pfändler und Fredy Schär. Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

Maria Neuschmid. «Zucker». Solokabarett, Altes Kino Rankweil, 20 Uhr Ohne Halt bis Bern. Politsatire. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

Storm Störmer. «Worst Case Szenarios». Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

Cie. Philippe Saire. «Je veux bien vous croire». Theater Liechtenstein Schaan, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Museumsznüni. Rundgang durch die Museumsdepots. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10 Uhr Öffentliche Führung. Durch die

Ausstellung. Museum Appenzell, 14 Uhr St. Fridolin und Fromme Dinge. Führung. Küefer-Martis-Huus Ruggell, 18 Uhr

Stickerin in Tracht. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr Tatsuo Miyajima - «Three Time Train». Führung. Lokremise

# LITERATUR

St.Gallen, 12:30 Uhr

Eine Liebeserklärung an unser Kaffeehaus. Lesung mit Isabelle Rechsteiner und Adelina Filli. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

Laufender Hund. Leseperformance mit Helena Rüdisühli und Monika Schnyder. Kulturkaffee Augenblick Winterthur, 20 Uhr

Mose feat. Stephan Alfare. Stefan Alfare liest und die Band Mose spielt. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

Renato Kaiser. «Es war nicht so» ein Nachruf. Mehrzweckanlage Walzenhausen, 20 Uhr

Rüdiger Barth. «Ein Mann, ein Boot». Buchhandlung Ravensbuch Friedrichshafen, 20 Uhr

# DIVERSES

Jahreskreisfest. Tag- und Nachtgleiche. Erntedank. Schloss Glarisegg Steckborn, 19:30 Uhr

24.09

KONZERT

3 Jahre Roots Reggae Dub in St.Gallen. Uwe Banton & Ganjaman mit the Signature Band. Graoenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Bettina Boller und Freunde. Von Klassik bis Jazz. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Christoph & Lollo. Tschuldigung. Palace St. Gallen, 21 Uhr

Comfort Zone Label Night. Feat. Crazy Bitch in a Cave. Spielbo-

den Dornbirn, 21 Uhr

Dodo Hug. «Jokerwoman». Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

Fusion Square Garden & QC. Ein Song, sieben Sänger. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

Gigi Moto im Duo. Mit dem besten der letzten sechs CDs. Gast-

haus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr In Memoriam Paul Huber zum 10. Todesjahr. Chor- und Orchester-

konzert. Kathedrale St. Gallen, 19:30 Uhr Ludwig van Beethoven. Sinfonie Nr. 2 D-Dur op. 36 und Sinfonie Nr. 5 c-Moll, op. 67. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr

Maya Recordings Festival. Werke von Barry Guy und Impro-

visationen. Theater am Gleis Winterthur, 17:30 Uhr

Micha Sportelli. Konzert. Restaurant 5 Frauenfeld, 21 Uhr

Music On Thur: Tin Soldiers. Handverlesenes aus 50 Jahren Rockmusik. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr Obertonkonzert. Mit Christian Bollmann. Schloss Glarisegg Steck-

born, 20 Uhr Pigor & Eichhorn. Volumen 7. Schaulust Festival 2011. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr

Rockabilly Bombardment No. 8 Big Jay McNeely, Eddie Angel, Rock'n'Roll Kamikazes ua. Tennis-Event-Center Hohenems, 18:30 Uhr Sandra Kreisler & Roger Stein.

«Wortfront unplugged». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Sebastian Block. Afrobeat gemischt mit Deutschpop. La Buena

Onda St.Gallen, 20 Uhr The Feeling of Love. Lautes aus Frankreich. Tankstell-Bar St.Gallen,

Une année de pèlerinage.

Reminiszenzen eines Pilgerjahres Ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 19:30 Llhr



Brilliant! Tragic!
Art Brut in der Grabenhalle

Vor sechs Jahren pfefferten Art Brut ihr brillantes Debüt «Bang Bang Rock'n'Roll» in die Läden. Auch ihre Livekonzerte zeigten, dass hier eine originelle Band am Werk ist, die über eine gehörige Portion Humor verfügt. Frontmann Eddie Argos steht dabei im Mittelpunkt. Ein Sänger, dessen Talent zum Entertainment sprichwörtlich ist. Nun also «Brilliant! Tragic!». Wie schon der Vorgänger, wurde auch diese Platte gemeinsam mit Black Francis (Pixies) aufgenommen. «Er hatte diesmal Zeit, mir das Singen beizubringen», wird Frontmann Eddie Argos zitiert.

Montag, 26. September, 21:00 Uhr, Grabenhalle St. Gallen.

Mehr Infos: www.grabenhalle.ch



Die Europäische Schlafkrankheit Eine Art Alaska/Sumpf I & II in St. Gallen

Stephanie Maurer arbeitet mit Harold Pinters Drama «A Kind Of Alaska». Dem Stoff liegt die Arbeit des Neurologen Oliver Sacks zugrunde, der in den sechziger Jahren Überlebende der Europäischen Schlafkrankheit aus ihrem Dämmerzustand für einen Moment ins Leben zurückholte. Pinter verarbeitete das Schicksal der fiktiven Überlebenden Deborah. Im Gegensatz zu Pinters Sprechtheater kreiert der Klangkünstler Marcel Saegesser in seiner Arbeit «Sumpf I & II» die Welt der schlafenden Deborah. Durch diese Zusammenführung wird das Thema in einen spartenübergreifenden Kontext gesetzt.

Montag, 26., Donnerstag, 29. September, Sonntag, 2. Oktober, jeweils 20 Uhr, Theater in der Lokremise St.Gallen. Mehr Infos: www.lokremise.ch



Kunst sammeln

Podiumsgespräch im Kunstmusuem St. Gallen

Kulturjournalist Gerhard Mack («NZZ am Sonntag») begrüsst eine illustre Gästeschar zum Podiumsgespräch zum Thema «Kunst sammeln – Zwischen öffentlichem Auftrag und privater Leidenschaft». Die Veranstaltung findet anlässlich der Ausstellung «Back to the Future» statt, die noch bis Ende Oktober im Kunstmuseum St. Gallen Neuerwerbungen der Gesellschaft der Freunde bildender Kunst und des Kunstvereins präsentiert.

Mittwoch, 28. September, 18:30 Uhr, Kunstmuseum St.Gallen.

Mehr Infos: www.kunstmuseumsg.ch



Temporärer Treffpunkt

Perform Now in Winterthur

Perform Now! bringt Kunstschaffende aus den Bereichen Bildende Kunst, Tanz, Theater und Musik aus dem In- und Ausland zusammen und lädt zur Grenzüberschreitung ein. Während fünf Tagen trifft sich die Performance-Art-Szene auf einer temporären Plattform zu Workshops und Präsentationen. Das Festival schafft Raum und Begegnung für die verschiedenen Ausdrucks- und Arbeitsformen von Kunst, Wissenschaft und Gesellschaft sowie deren Form, Inhalt und Strukturen.

28. September bis 2. Oktober, City Halle Sulzerareal Winterthur. Mehr Infos: www.perform-now.ch

#### CLUBBING/PARTY

**Beat Club.** DJ Jak, DJ P-Beat, DJ Pa-tee. Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Chamäleon.** Die Kult-Disco ab 30. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Dim3nsion.** 3D Party mit Zomboy, Calvertron, Document One. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Guerrilla Nursery. Am Fest dabei: Solo, DJ Chernobyl, Falkous. Club Conrad Sohm Dornbirn, 22 Uhr La Fiesta a Fuego. Bachata,

Merengue, Reggaeton. Jugendkulturraum flon St. Gallen, 21 Uhr

# FILM

Cirkus Columbia. Witzige und nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

Das Geheimnis unseres Waldes. Bilder und Geschichten aus unserer unbekannten Heimat und Natur. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain

und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr **Les petits mouchoirs.** Mix aus Komödie und Drama mit französischer Starbesetzung. Kino Rosental

Yves Saint Laurent - Pierre Bergé, l'amour fou. Die bewegende Geschichte der grossen Modelkone. Kinok in der Lokremise St. Gallen. 17 Uhr

# THEATER

Heiden, 20:15 Uhr

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr Der Tod und das Mädchen. Oper von Alfons Karl Zwicker. Ein fesselndes, musikalisches Psychodra-

ma. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

Die Nepotistan-Affäre. Ein
Diktator, ein Bundesrat und eine
Geiselnahme. Innenpolitischer
Schwank. Casinotheater Winterthur,
20 Uhr

**Die Zauberflöte.** Mozarts Oper mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

**Diogenes Chor.** Eigenproduktion mit Urs Stieger. Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr

Kindercircus R(o)hrspatz. Vom Feuerspucker bis zur Seil-Akrobatik. Rathaus Goldach Goldach, 14 Uhr Theatersport. Der Klassiker: Zwei Teams, ein Publikum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Wie einst Oliver Twist.** Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

**Duo Luna-Tic.** «Bloup». Kabarett-Chansons mit 4-Gang-Überraschungsmenü. Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr

**Lapsus.** «Crashkurs». Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

**Ohne Halt bis Bern.** Politsatire. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Ohne Rolf.** «Blattrand». Kultur in Engelburg, 20:15 Uhr

Teatro Zuffellato. «Musikbox». Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr Theaterkabarett Birkenmeier.

«Weltformat». Fabriggli Buchs, 20 Uhr **Tina Teubner.** «Aus dem Tagebuch meines Mannes». Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr **Varieté Tivoli.** Darbietungen aus Theater, Musik, Tanz und Performance.

Varieté Tivoli St.Gallen, 20:30 Uhr KUNST/AUSSTELLUNGEN

Arthur#6 Fremdgehen. Führung. Alte Sennerei-Molkerei Eschen

Oliver Czak. Vernissage. Galerie Alte Schmiede Büsingen, 17 Uhr

# LITERATUR

4. Appenzeller Literaturtage. Gäste sind Autorinnen und Autoren aus der Innerschweiz. Hirschen Wald, 14 Uhr/Rütegg Oberegg, 14 Uhr Das schwimmende Literatur-

**haus.** An Bord Graf Zeppelin. Konstanz, 14 Uhr

#### KINDER

**Arabische Erzählstunde.** Für Kinder ab 5 J Freihandbibliothek St. Gallen, 11 Uhr

Benefizperformance für Kinder aus Mbaling. Erzähltheater mit Trommeln. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Der Wolf und die 7 Geisslein. Die fantastische Reise um die Welt der Märchen. TaKino Schaan, 16 Uhr Kinder Kunst Labor. Kreativkurs für Kinder ab 5 Jahren. Alte Fabrik Rapperswil, 10 Uhr

**Restmüll.** Kindertheater von Kovan den Bosch, ab 8 Jahren. Theater St. Gallen, 14 Uhr

# DIVERSES

**Blumenmarkt.** Kaffee trinken und Blumen pflücken. Kaffeehaus St.Gallen, 10:30 Uhr

# 50

25.09

# KONZERT

**Duoabend.** Mit Hansheinz Schneeberger und Walter Prossnitz. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr **Funken der Liebe.** Vokalensemble Choropax. Sitterwerk St.Gallen, 11 Uhr

Klezmer, Irish & Barockmusik. mit Marie-Louise Hut und Paolo D'Angelo. Schloss Wellenberg Felben-Wellhausen, 16 Uhr

Maya Recordings Festival. Camerata Kilkenny mit Wilbert Hazelzet, Trio Parker-Guy-Lopez und das Festival Ensemble. Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr

Von Prinzen und Prinzessinnen. Oder Popsongs die das Leben schrieb. Mit cantacapella. Offene Kirche St.Gallen, 11:30/17:30 Uhr

#### FILM

Cars 2. Lightning McQueen nimmt die Rennpiste unter seine Räder. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr City of Change. Der Film zum Theaterstück. Anschliessend Diskussion mit Milo Rau und Marcel Bächtiger. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 11 Uhr

**Death and the Maiden.** Roman Polanskis packendes Psychodrama mit Sigourney Weaver und Ben Kingsley. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 17:30 Uhr Les petits mouchoirs. Mix aus Komödie und Drama mit französischer Starbesetzung. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

Les Triplettes de Belleville. Champions einziger Traum ist es, an der Tour de France zu gewinnen. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr Steinbock – Ein Leben im Grenz-

Steinbock – Ein Leben im Grenz bereich. Filmvorführung. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

# THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St. Gallen, 17 Uhr Clown Pic. «Der Schlüssel». Pic kommt wieder ins Theater und erzählt von Liebe, Glück und Einsamkeit. Theater St. Gallen, 19 Uhr Schwanensee. Tschaikowski mit Puppen. Lindauer Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 15 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Arthur#6 Fremdgehen. Finissage. Alte Sennerei-Molkerei Eschen,

Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit. Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

# Klostergeschichten und Meisterwerke des frühen Buchdrucks. Öffentliche Führung. Ittinger Museum Warth, 15 Uhr

Leise Töne. Matinee mit Improvisationen auf der Klarinette. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:30 Uhr Magical & Poetical Structures.

Finissage. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 14 Uhr

Shirana Shahbazi – Much like Zero. Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Stefan Rutishauser.** Finissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**StGall – die Spitzengeschichte.** Öffentliche Führung. Textilmuseum St.Gallen. 11 Uhr

Sven Augustijnen – «Spectres». Führung. Kunsthalle St. Gallen, 15 Uhr Zeit für Medizin! Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

# LITERATUR

4. Appenzeller Literaturtage. Mit Autorinnen und Autoren aus der Innerschweiz. Hirschen Wald, 14 Uhr/Rütegg Oberegg, 14 Uhr Vo Tökter ond Luusbuebe. Buchpremiere mit Peter Eggenber-

ger. Hotel Walzenhausen, 16 Uhr

# VORTRAG

**Die Dreigroschenoper.** Matinée und Werkstattgespräch. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

# KINDER

Bruno Hächler. Mit seiner neuen Kinderlieder-CD «Stadtfüchs». Salzhaus Winterthur, 13:30 Uhr Die Kurzhosengang. Jugend-

Theaterstück ab 8 Jahren. Theater Liechtenstein Schaan, 16 Uhr Entführung aus dem Serail.

Kindertheater Mutabor. K9 Konstanz, 16 Uhr

**Familien Kunst Labor.** Kunstvermittlung ab 4 Jahren. Alte Fabrik Rapperswil, 10 Uhr



DIE GESCHICHTE VON HERR SOMMER



MIT JAAP ACHTER BERG

FREITAG 23. SEPT. 2011 20.30 h EINTRITT: 20-25-

ALTES ZEUGHAUS HERISAU

WWW. KULTURISDORF. CH

# BACH IM FLUSS

freitag, 23. september, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 – 1750) spezialprogramm «bach im fluss»

17.30 – 18.15 *uhr, evangelische kirche, trogen* Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Arthur Godel (Voranmeldung!) *anschliessend* Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen *eintritt: fr.* 40.–

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen Aufführung der Kantate eintritt: kat. a fr. 40.-, kat. b fr. 30.-, kat. c fr. 10.-

solisten Ulrike Hofbauer, Sopran; Alex Potter, Alt; Makoto Sakurada, Tenor; Wolf Matthias Friedrich, Bass orchester der j. s. bach-stiftung leitung Rudolf Lutz reflexion Keine Reflexion

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen, mehr Informationen unter www.bachstiftung.ch, info@bachstiftung.ch oder Telefonnummer 071 242 58 58.



# 20 Jahre Aida

# Die Schule für fremdsprachige Frauen

lädt ein zur ersten Veranstaltung im Jubiläumsjahr:

# Sprachenzyklus

Im Rahmen der Erfreulichen Universität im Palace St.Gallen erhalten Sie Einblicke in die Geschichte, die Schrift, den Aufbau und die Anwendung der drei Sprachen Arabisch, Tigrinya und Tamilisch. Was bedeutet es für Menschen dieser Muttersprachen bei uns Deutsch zu lernen?

# Arabisch: Di. 8. November, 20 Uhr

Referent: Herr Dr. Hartmut Fähndrich

# Tigrinya: Di. 15. November, 20 Uhr

Referent: Herr Tirag Fisehaye

# Tamilisch: Di. 22. November, 20 Uhr

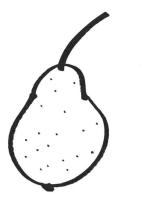
Referentin: Frau Dr. Eveline Masilamani-Meyer

Barbetrieb ab 19.30 Uhr

Eintritt frei



BOBASAGA





# who's that?

Poste die Lösung auf facebook.com/salzhaus und gewinne 2 Tickets.

Fr. 16.9. William White (CH) Pop Rock

Sa. 1.10. Beatsteaks (D) Rock

Do. 6.10. Baby Woodrose (DK) Rock

Sa. 15.10. **G0030** (BEL) Elektro Rock

Sa. 22.10. Hans Söllner (D) Rebellen Reggea

Do. 27.10. Birdy Nam Nam (F) Electronica

SALZHAUS WINTERTHUR salzhaus.ch starticket.ch

Herr Dachs macht ein Fest. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr

Silvanellas Seiltanz. Kinder-Programm. Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

#### **DIVERSES**

Jassen mit Paul Rechsteiner. Und NationalratskandidatInnen der SP. Solidaritätshaus St. Gallen, 12:30 Uhr

MO

26.09

222 30 66

+4171

Tel.

Werben Sie im «Saiten».

Sie nicht am falschen Ort!

Sparen

# KONZERT

Art Brut. Britische IndiePopRocker. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

Cirkus Columbia. Witzige und nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr Les femmes du 6ième étage.

Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

Die Kurzhosengang. Jugend-Theaterstück ab 8 Jahren. Theater Liechtenstein Schaan, 10 Uhr

# Eine Art Alaska/Sumpf I & II.

Klanginstallation über das Aufwachen Deborahs aus ihrem 29jährigen Schlaf. Lokremise St. Gallen. 20 Uhr

# DI

27.09

# KONZERT

Anni B Sweet. Folk-Perlen mit Gesang. Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

Dodo Hug. «Jokerwoman». Hotel Linde Teufen, 20 Uhr

Gigi Moto im Duo. Mit dem besten der letzten sechs CDs. Lindensaal Teufen, 20 Uhr

Wort& Klang 2011. Konzert III -Wie ein Haschen nach Wind. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Animationsfilmblock. Junge russische FilmemacherInnen. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr Kurzfilmabend look&roll.

Eingeladen von Procap Schweiz und Procap Schaffhausen. Kammgarn Schaffhausen, 16:30 Uhr

Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

Les petits mouchoirs. Mix aus Komödie und Drama mit französischer Starbesetzung. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Machuca. Chiles Militärputsch aus der Perspektive zweier Kinder. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr Die Nepotistan-Affäre. Ein

Diktator, ein Bundesrat und eine Geiselnahme. Innenpolitischer Schwank. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



# Symposium zur Perfomance

Trans. Script in Winterthur

Das transdisziplinäre Symposium Trans. Script lädt im Rahmen des Festivals Perform Now! Künstlerinnen, Praktiker, Theoretikerinnen, Interessierte und fortgeschrittene Studierende der Bereiche Tanz, Theater, Performancekunst, Bildende Kunst, Neue Medien, Szenografie, Film, Design und angrenzender Wissenschaften ein, sich mit den Strategien und Arbeitsmethoden avancierter Referenten aus Kunst, Wissenschaft und Gesellschaft kritisch auseinanderzusetzen, ihre Setzungen praktisch zu erproben und vor dem eigenen Hintergrund zu befragen. Eine Anmeldung ist erforderlich!

28. September bis 30. September, City Halle Sulzerareal Winterthur. Mehr Infos: www.perform-now.ch



# Die Rückkehr der Grunge-Gitarre?

EMA im Palace

Erika M. Anderson kriegt für ihr Album «Past Life Martyred Saints» bei Pitchfork satte 8,5 Punkte und den Stempel «Best New Music» aufgedrückt. Die 22-Jährige sorgt mit ihrem abgeschabten Sound unter dem Künstlerkürzel EMA für Furore. Manche reden von Retro Grunge, wenn sie von dem reden, was die «Spex» als «wasted, neurotisch und zerschossen-brüchig» bezeichnet. Übrigens: Anderson veröffentlichte vor vier Jahren mit ihrer ehemaligen Band Gowns das grad so tolle Album «Red State». Und: Im Vorprogramm spielen die drei noch jüngeren St. Gallerinnen Velvet Two Stripes.

Donnerstag, 29. September, 21 Uhr, Palace St.Gallen.

Mehr Infos: www.palace.sg



# Grusig uf de Gass

Ein gepfefferter Gassendialog von Charles Pfahlbauer jr.

Das Theater am Tisch (Diana Dengler und Marcus Schäfer) lehnt sich aus Erkerfenstern und schimpft Pfahlbauer'sche Tiraden innigster Heimatliebe über die Schmiedgasse. Stets auf der Seite des gemeinen Ostrandzonenbewohners, der es beim Heiligen Scheit Lin wahrlich nicht mehr leicht hat, schusterte Pfahlbauer für die beiden einen gepfefferten Gassendialog: Mit einer halben Bratwurst und einem Regenknirps bewaffnet, kämpfen sie in einer mobilen Raucherkabine gegen den zunehmenden Partypiazza-Druck und die einfallenden Horden von skrupellosen Ausserrhodern.

Samstag, 1. Oktober, 22:30 Uhr, vor dem Saitenbüro St.Gallen.

Mehr Infos: www.wortlaut.sg.ch

Wer hat Angst vor Virginia

Woolf? Ehekrieg: wütend, grausam, klug und witzig. Theater St.Gallen St.Gallen, 19:30 Uhr

# KABARETT

Martin Rütter. Hund-Deutsch Deutsch-Hund. Bodensee-Arena Kreuzlingen, 20 Uhr Shorty. Verzauberer. Shorty alias René Kammermann. Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen. Führung. Rosgartenmuseum Konstanz, 17 Uhr Hygiene und Schönheit von -3900 bis +2011. Führung. Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld 19:30 Uhr Tatsuo Miyajima - «Three Time Train». Führung. Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

# LITERATUR

Zum 100. Geburtstag von Paul Burkard. Eine Hommage Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr Literaturabend mit indischer Musik und Tanz. Zum 150. Geburtstag des indischen Nöbelpreisträgers Rabindranath Tagore. K9 Konstanz, 19:30 Uhr

Rorschach - Geschichten aus der Hafenstadt. Buchvernissage. Museum im Kornhaus Rorschch, 19:30 Uhr

# VORTRAG

Wort & Klang 2011. Hartmut Böhme. Pfalzkeller St. Gallen, 18:15 Uhr

Der Wolf und die 7 Geisslein. Die fantastische Reise um die Welt der Märchen. TaKino Schaan, 10 Uhr

# DIVERSES

Erklär mir Demokratie. Die Erfreuliche Universität. Palace

St. Gallen, 20:15 Uhr

# MI

#### KONZERT

Bassiona Amorosa. Internationales Kontrabass Ensemble, Saal am Lindenplatz Schaan, 20 Uhr Gustay. Pop und Dringlichkeit aus Österreich. Palace St. Gallen,

Ludwig van Beethoven - die neun Sinfonien. Sinfonie Nr. 4 B-Dur, op. 60 & Sinfonie Nr. 7 A-Dur, op. 92. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr

Millencolin. Ska-Punk-Band mit Spass, Tennis-Event-Center Hohenems, 20 Uhr

Perquerama. Skapunk aus Mexico. La Buena Onda St. Gallen, 20 Uhr Romantische Orgelmusik. Domorganist Johann Gustav Eduard Stehle, Kathedrale St. Gallen, 19:30 Uhr

The Exposed. Punkrock from UK, zusammen mit Monkey aus California. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

Tony Renold Quartett. Jazz am Mittwoch. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

Wolfgang Muthspiel. Kammermusikalisch angehauchter Jazz. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

ZHdK Kammermusikakademie 2011. Kammermusik für Streicher. Werke von Mozart und Brahms Rathaus Frauenfeld, 20 Uhr

# CLUBBING/PARTY

Salsa Night. Die Salsa-Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

Cirkus Columbia. Witzige und nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr Salvador Allende. Sein politischer Weg bis zu Pinochets blutigem Militärputsch. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

# THEATER

Beast on the moon. Stück über den Genozid am armenischen Volk Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

Diogenes Chor. Eigenproduktion mit Urs Stieger. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Il barbiere di Siviglia. Oper von Gioachino Rossini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Sibylle Aeberli & Milena Moser. «Die Unvollendeten». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Alles wird besser. Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18:30 Uhr

Diethard Blaudzun. Führung. Kunsthalle Wil. 19 Uhr Offene Türen. Führung. Point Jaune Museum St. Gallen, 19 Uhr

# KINDER

Zeit für Medizin! Kinderführung, ab 6 Jahren. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr Herr Dachs macht ein Fest.

Wie sich Trübsinn in Heiterkeit verwandeln kann. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 14:15 Uhr

Märchenstunde. Ab 6 Jahren. Freihandbibliothek St. Gallen, 17 Uhr Restmüll. Kindertheater von Ko van den Bosch, ab 8 Jahren. Theater St.Gallen, 14 Uhr

Uijj... Manpanga Inslä. Theater Dampf über Immigration. Für Kinder ab 6. Altes Kino Mels,

Zauberlaterne. Filmclub für Kinder von 6 bis 12. Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr

# DIVERSES

14 Uhr

Perform Now! Temporärer Treffpunkt für Performing Art. Sulzerareal Winterthur, 12 Uhr

Podiumsgespräch - Kunst sammeln. Kulturjournalist Gerhard Mack begrüsst illustre Gäste. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

Symposium Trans. Script. Temporärer Treffpunkt der performativen Künste, Sulzerareal Winterthur, 12 Uhr

# DO

29.09

## KONZERT

Bassiona Amorosa. Internationales Kontrabass-Ensemble. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr Danse la Tente. Mit Labrador City, Silver Firs. Indie aus der Schweiz. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Das Jazz+Rock-Kommando. der Name ist Programm. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

Ema. Vor den Amerikaner spielen-Velvet Two Stripes. Palace St. Gallen, 21 Uhr

Mark Soskin Trio. Der Pianist auf seiner Herbsttour, Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

Maja Osojnik Band. Experimentell und heftig. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Rockface. Das Abschiedskonzert der Frauenfelder Hardrocker. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr The Show is the Rainbow. Elek-

tro-Punk-Projekt von Darren Keen. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr Unza. Chanson Manouche aus Fribourg. La Buena Onda St.Gallen, 20 Llhr

# CLUBBING/PARTY

Dornbirn, 20:30 Uhr

Hallenbeiz. Ping-Pong und Sounds vom Plattenteller, Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

Cirkus Columbia. Witzige und nostalgische Komödie über die Endphase Jugoslawiens. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 18 Uhr Good Food Bad Food. Filmreihe Bio Austria. Anleitung für eine bessere Landwirtschaft. Spielboden



Les femmes du 6ième étage. Komödie mit Sandrine Kiberlain und Fabrice Luchini, Kinok in der Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

DinnerKrimi. «Tatort Bundeshaus». Schloss Rapperswil, 19 Uhr Eine Art Alaska/Sumpf I&II. Klanginstallation über das Aufwachen Deborahs aus ihrem 29jährigen Schlaf. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

To the dark side of the moon. Zum 30jährigen Jubiläum das Pink Floyd Album von Daniel Rohr bearbeitet. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr

Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Ehekrieg: wütend, grausam, klug und witzig. Theater St. Gallen, 19.30 Uhr

Wie einst Oliver Twist. Musiktheater, frei nach Dickens. Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

Ralf Schlatter. Grand Hotel Cornichon. Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Shorty. Verzauberer. Shorty alias René Kammermann. Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

3.57. Gespräche mit Künstler/innen des Austauschprojekts. Nextex St.Gallen, 19:30 Uhr Handwerker im Museum. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

Horizont Schweiz. Vernissage. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Sammungspräsentation im Erdgeschoss. Kurzführung über Mittag, Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

Peter Stamm. Liest «Seerücken». Kuk Haus Schwellbrunn, 20:15 Uhr

# DIVERSES

Badinage. Letzter Teil der Veranstaltungsreihe zum 60. Geburtstag von Steff Signer. Restaurant Alpenrose Hundwil, 18:30 Uhr

FR

30.09

# KONZERT

B.B. & The Blues Shacks. Blues, R&B, Soul. Roots Events Münchwilen, 21 Uhr

Dialekt I. Mit MC Cyphermaischter, Formation DCF. Grabenhalle St.Gallen, 22:30 Uhr

Itakà - WEN XI. Musikalische Performance. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

Jamsession. Alle sind eingeladen. Jazzclub G St.Gallen, 23 Uhr Silent Bass. Das kleine Wochenende. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr Solander. Popsongs mit Folk-Einschlag. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

Theo Parrish. Sound Signature. Dazu Mitsutek & Monome. Abbruchhaus. Palace St. Gallen, 23 Uhr

# CLUBBING/PARTY

Thirtylicious. Tanzen ab 30. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

#### FILM

Broken Flowers. Roadtrip in die Vergangenheit. Von Jim Jarmusch. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

Heidenlöcher. Begleitveranstaltung zur Ausstellung «Deserteure und Verweigerer» im Stadtmuseum Dornbirn. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Kill Me Please. Schwarze Komödie über eine Selbstmordklinik. Kinok in der Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

Missing. Nach Chiles blutigem Putsch sucht Jack Lemmon verzweifelt nach seinem Sohn. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

Yves Saint Laurent - Pierre Bergé, l'amour fou. Die bewegende Geschichte der grossen Mode-Ikone. Kinok in der Lokremise St.Gallen, 17 Uhr

#### THEATER

# Der Tod und das Mädchen.

Oper von Alfons Karl Zwicker. Ein fesselndes, musikalisches Psychodrama. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr Die Dreigroschenoper. Die Legendäre von Bert Brecht & Kurt Weill. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr Diogenes Chor. Eigenprodukti-

on mit Urs Stieger. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Festland. Nach dem Roman von Markus Werner. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

Golden Boys. Mit Timmermahn, Beat Schlatter, Adrian Weyermann. Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

Sibylle Aeberli & Milena Moser. «Die Unvollendeten». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Wie einst Oliver Twist, Musiktheater, frei nach Dickens, Stahlgiesserei Schaffhausen, 19:45 Uhr

# KABARETT

# Ein Clown geht um die Welt.

Eine clowneske Lesung über den Clown Galetti. Theater am Saumarkt Feldkirch, 18 Uhr

Michael Elsener. Scharfe Dialoge in diversen Rollen. Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

Shorty. Verzauberer. Shorty alias René Kammermann. Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNGEN

Öffentliche Führung. Durch das Haus. Museum Appenzell, 14 Uhr Stickerin in Tracht. Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

# LITERATUR

Wortschau. 4. Literaturfest Wortlaut. Eröffnung mit Dorothee Elmiger, Gerhard Meister, Lara Stoll und Urs Faes. Lokremise St.Gallen,

# VORTRAG

# Erodierende Medienlandschaft.

Die Zeitungssammlung Raymond Niethammer. Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 13 Uhr

# KUNST

#### Alte Fabrik Kulturzentrum.

Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil, +41 55 210 51 54. www.alte-fabrik.ch Magical & Poetical Structures, New Existentialism Part 4. Die Arbeiten des Künstlers Florian Germann sind eine Collage aus Recherchen und Erfundenem. Gleichzeitig sind in der Ausstellung auch Arbeiten von Nicola Gobbetto und Alicja Kwade zu sehen, die in ähnlicher Weise Geheimnis umwobene Skulpturen und Installationen erschaffen. bis 25.09.2011

# Alte Sennerei-Molkerei.

Alemannenstrasse 1, Eschen, Fürstentum Liechtenstein www.kunsthallen-toggenburg.ch arthur#6 «Fremd gehen». Toggenburger KünstlerInnen gehen fremd. «Milanda», Damaris Kägi-Romano, Roland Rüegg, Nadja L.Haefeli, Herbert Weber, Anita Schneeberger, «Rolf Hermann», Regula Gahler, Marcello Pirrone, Müller Tauscher, Andy Storchenegger, «Dalia», Daniela Vetsch Böhi. Ein Projekt der Kunsthallen Toggenburg. 10.09 bis 25.09.2011

11-P02. Andreas Züst: Nacht (Diashow); Installation: Mara Züst; Agathe Nisple Station bis 30.09.2011

H2Art 2011: Kunstereignis am Bodensee in Arbon. Die diesjährige H2Art steht unter dem künstlerischen Credo «Poesie und Klang» und im Zeichen des Wassers und des Bodensees. Zentrum bildet eine fünfzig Oaudratmeter grosse Holzbühne mit einem 15 Meter in den See hinausreichenden Holzsteg. bis 11.09.2011

# Bernerhaus (Kunstverein Frau-

Bankplatz 5, Frauenfeld, www.kunstverein-frauenfeld.ch Wundersame Schätze. Werke von Pya Hug. «Ich verschaffe meine Jugend.» So entstehen Kunstwerke, die aus ihrer Kindheit in Domat erzählen, 04.09, bis 02.10,2011

# Fotomuseum Winterthur.

Grüzenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60. www.fotomuseum.ch Shirana Shahbazi - Much like Zero. Porträts, Landschaften, Stadtbilder, Stillleben und abstrakte Farbflächen gehören zu den Genres, den Werkzeugen ihrer Kunst. 03.09. bis 13.11.2011

Von Horizonten. Set 8 aus der Sammlung des Fotomuseum Winterthur. Landschaft ist immer ein Mehr, sie trägt mehrfache Bedeutung, mehrfachen Sinn, ist privat und politisch, ökologisch und fantastisch. 03.09. bis 20.05.2012

# Fotostiftung Schweiz.

Grüzenstrasse 45. Winterthur. +41 52 234 10 30. www.fotostiftung.ch Alles wird besser, Fotografien von Hans Steiner (1907-1962). Er hat ein äusserst vielfältiges Werk hinterlassen, das neben Reportagen und Porträts auch Bilder für Werbung, Mode und Industrie umfasst. Die Ausstellung «Alles wird besser» beleuchtet hauptsächlich den Schweizer Alltag der Nachkriegszeit. Und sie ruft in Erinnerung, dass es auch in schwierigen Zeiten unbeschwerte Momente gab. bis 09.10.2011

# Gemeindehaus Steckborn.

Seestrasse 123, Steckborn, Thurgauer Fotografie heute. Fotografien von Judith Stadler, Roland Iselin und Christian Schwager. bis 16.10.2011

Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen,

#### Hallen für Neue Kunst.

+41 52 625 25 15. www.modern-art.ch Das Kapital Raum 1970-1977 - Beuys-Serie. Im Beuys-Jahr 2011 ist «Das Kapital Raum 1970-1977» Ausgangspunkt für eine vertiefte Beschäftigung mit Themen seines Werks wie auch unserer Gesellschaft. Künstler: Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Ryman, Lawrence Weiner bis 31.12.2011

## Kunsthalle Arbon.

Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44, www.kunsthallearbon.ch Hannes Brunner - «Driver's Comment». Neue Installationen. Für das Projekt «Driver's Comment» hat Hannes Brunner Verkehrskreisel in der Umgebung sowie im Ausland, beispielsweise in Frankreich. Deutschland oder den Arabischen Emiraten, dokumentiert. bis 25.09.2011

# Kunst Halle St.Gallen.

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 222 10 14, www.k9000.ch Sven Augustijnen - «Spectres». Das Herz der Ausstellung des belgischen Künstlers Sven Augustijnen (1970, lebt und arbeitet in Brüssel) ist «Spectres», ein ungewöhnlicher filmischer Essay, der keine einstimmige Position einnimmt, sondern Journalismus und Politik, Geschichtswissenschaft, Dokumentation und Kunst vermischt. his 09 10 2011

# Kunsthalle Wil.

Grabenstrasse 33, Wil SG, +41 71 911 77 71, www.kunsthallewil.ch Diethard Blaudzun. Ausstellung. Diethard Blaudszun bewegt sich in Landschaften. Er sucht, erfährt, ergeht, erforscht Wege und Spuren. Er ist Entdecker und Kartograph in einem, zeichnet, fotografiert und agiert, um dann die Essenz des Gesehenen, Erfahrenen und Erlebten in Installationen und Bilder zu transformieren. 04.09. bis 16.10.2011

# Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60. www.kunsthalleziegelhuette.ch Andreas M. Kaufmann - «Sinn -Maschine». Lichtinstallationen, multiple Diaprojektionen und vielteilige Wandbilder, Andreas M. Kaufmann gehört seit den 1990er Jahren zu den wichtigen Medienkünstlern Europas. bis 23.10.2011

# Kunst(Zeug)Haus. +41 55 220 20 80

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil,

www.kunstzeughaus.ch Die Sammlung Charles Vögele. Sammlungen im Dialog 1. Thematischer Schwerpunkt der Ausstellung ist der Mensch und sein Bezug zur Welt. bis 25.09.2011 Magical & Poetical Structures. New Existentialism Part 4. Die letzte Ausstellung zum Überthema des New Existentialism bringt eine Gruppe von Kunstschaffenden zusammen, die mit ihren oft mehrteiligen Installationen Erzählungen voller Magie und Poesie erschaffen. bis 25.09.2011 Michel Grillet - Montagnes-Ciel. Aquarellen zum Dialog zwischen

Berg und Himmel, bis 25,09,2011

#### Kunsthaus.

Im VolksgartenGlarus, +41 55 640 25 35 www.kunsthausglarus.ch Christine Gallati und Christian Oehler, «Lass uns eine kleine Reise in den Süden machen». Teile der beiden Nachlässe haben Eingang in die Sammlung des Glarner Kunstvereins gefunden und werden nun unter dem Aspekt der gemeinsamen Reisen und dem Austausch zwischen den beiden Kunstschaffenden der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. bis 30.10.2011

Vanessa Safavi «Resorts». Ursprünglichkeit trifft auf Modernität, Exotik auf Alltag, nüchterner Minimalismus auf bunte Popkultur. Vanessa Safavi spielt in ihren Arbeiten mit Polaritäten von kulturellen Konzepten und Epochen, Zeichen und Materialien, bis 30.10.2011

# Kunsthaus KUB. Karl-Tizian-PlatzBregenz,

+43 5574 485 94 0, www.kunsthaus-bregenz.at AI WEIWEI. Die Ausstellung konzentriert sich auf die exemplarischen Architekturprojekte Ai Weiweis, die entweder von ihm und seinem Studio oder aber in Zusammenarbeit mit anderen Architekturbüros entwickelt werden. bis 16.10.2011 Anfang gut. Alles gut.. Ein Langzeitprojekt befasst sich mit Futurismus und Dekonstruktion. Derzeit 40 internationale Künstlerinnen und Künstler nehmen einzelne Aspekte der Oper wie Charaktere, Kostüme, Bühnenbild, Text, Musik oder Lichtsetzung zum Ausgangspunkt einer künstlerischen Auseinandersetzung. bis 16.10.2011 KUB-Billboards. Zeichen der Solidarität. Seestrasse Bregenz. Aus gegebenem Anlass haben bekannte Künstlerinnen und Künstler jeweils ein Billboard als Zeichen der Solidarität mit Ai Weiwei gestaltet. Olafur

# Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch Back to the Future. Alte Bekannte und neue Freunde. Neuerwerbungen der Gesellschaft der Freunde bildender Kunst und des Kunstvereins. bis 30.10.2011 Palermo. Who Knows the Beginning and Who Knows the End? - 1943 als Peter Schwarze in Leipzig geboren,

Eliasson, Jenny Holzer, Barbara Kru-

ger, Rirkrit Tiravanija, Luc Tuymans

und Franz West. bis 16.10.2011

gilt Blinky Palermo als mystische Figur der Kunst. Die Ausstellung vereint rund sechzig Arbeiten aus allen Schaffens- perioden, in denen die offene, alle Eingrenzungen überschreitende Farbwirkung und die flüchtigen Qualitäten des Malerischen spürbar werden. bis 25.09.2011

# Kunstmuseum Liechtenstein.

Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00. www.kunstmuseum.li Horizont Schweiz. Entgrenzungen und Passagen als Kunst. Die Ausstellung «Horizont Schweiz» zeigt in einem offenen thematischen Parcours eine Auswahl von Arbeiten raumorientierter Kunst aus der Schweiz, Installationen, aber auch Gemälde, Zeichnungen, Fotografien und Objekte. 30.09. bis 15.01.2012 Wege. Ein Sammlungsdialog mit Werken von Franz Ackermann, Joseph Beuys, Matti Braun, James Lee Byars, Giorgio de Chirico, Diango Hernàndez, Meindert Hobbema, Leiko Ikemura, Kerstin Kartscher, Ernst Ludwig Kirchner, Ferdinand Nigg, Simon Starling und André Thomkins. bis 09.10.2011 Welttheater. Die Sammlung Migros Museum für Gegenwartskunst Zürich. bis 04.09.2011

# Kunstmuseum Thurgau (Kartause Ittingen). Warth, +41 52 748 41 20.

Www.kunstmuseum.tg.ch H.R. Fricker, Erobert die Wohnzimmer dieser Welt! Das Kunstmuseum Thurgau zeigt umfassend das Werk des im appenzellischen Trogen lebenden Konzeptkünstlers. 18.09. bis 11.03.2012

Karin Schwarzbek: Eine Preisträgerin des Kulturstipendiums der Thurgauer Wirtschaft. Ihre Inhalte sind reduzierter als je zuvor. Motive bestehen nur noch aus verwischten Farbspuren und Tupfen. bis 11.12.2011

# Kunstmuseum Winterthur.

Museumstrasse 52, Winterthur, +41 52 267 51-62

Die ersten Jahre – Kunst der Nachkriegszeit. Kunst der vierziger und fünfziger. Der Zweite Weltkrieg war für Europa nicht nur eine menschliche und soziale Katastrophe, er griff auch tief in das künstlerische Geschehen ein. So fand der Aufbruch der Moderne damit ein vorläufiges Ende. Die Kunst war nach 1945 gezwungen, sich neu zu orientieren. bis 20.11.2011

# Kunstraum Engländerbau.

Städtle 37, Vaduz, +41 423 233 31 11, www.kunstraum.li Teres Wydler. «Full Cycle/Short Cut». – Gezeigt wird ein räumlichzeitlich-akustisches Ereignis mit animierten Videoinstallationen. bis 16.10.2011

# Kunstraum.

Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen, +41 71 688 58 30, www.kunstraum-kreuzlingen.ch Un air venu d'ailleurs. Unter dem Jahres-Motto «Retour du Voyage» zeigt der Kunstraum engagierte Malerei aus Hamburg. 10.09. bis 23.10.2011 Nüchtern weltweit Arbeitzlos: Philipp Schwalb, Jannis Marwitz, Christian Rothmaler. 10.9. bis 23.10
Das Leben selbst: Peter Aerschmann im Tiefparterre im Kunstraum. Peter Aerschmann betrachtet seine Videoinstallationen als eine Art Werkzeug, um Bilder und Prozesse der Gegenwart zu analysieren. 10.9. bis 23.10

# Kunstverein Konstanz.

Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, www.kunstverein-konstanz.de
Nachtwachen. Die Bilder der Berliner Malerin Cornelia Renz (\*1966 in Kaufbeuren) sind immaterielle Collagen aus vorgefundenen und erfundenen Motiven, die sie mit Pigmentstiften sorgfältig auf Akrylplatten überträgt. 17.09. bis 27.11.2011

#### Lokremise.

Grünbergstrasse 7, St.Gallen, +41 76 325 82 51, www.lokremisesg.ch
Tatsuo Miyajima – «Three Time
Train». Counter Voice on the Wall.
In unterschiedlichen Tempi zählen sie unablässig von 1 bis 9, um stets wieder von vorne zu beginnen – die farbig leuchtenden LED-Anzeigen, welche der 1957 in Tokyo geborene Künstler Tatsuo Miyajima seinem künstlerischen Schaffen zugrunde legt. 03.09. bis 13.11.2011

# Magazin 4.

Bergmannstrasse 6, Bregenz, +43 5574 410 15 11, www.magazin4.at Simon Schubert «Haus Ascher». Die Referenz auf E.A. Poes Erzählung The Fall of the House of Usher ist nicht zu übersehen: Simon Schubert plant für seine Ausstellung Haus Ascher im Magazin4 eine begehbare, aus mehreren Räumen bestehende Installation, die aus der Beschäftigung mit einem inzwischen zerstörten Haus aus dem 19. Jahrhundert resultiert. 03.09. bis 20.11.2011

# Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St. Gallen, +41 71 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch Neu – Nouveau – Nouvo – New. Neues aus der Sammlung. bis 13.11.2011

Traumtänze. Ausstellung mit Werken aus dem Sammlungsbestand. Im Traum verwebt sich die Realität mit Fiktivem und es entstehen eigene Bildwelten. Figuren, Formen und Szenen fliessen ineinander über und erzählen Geschichten. Traumgebilde sind zentrales Theman dieser Ausstellung. Dem Betrachter erschliesst sich hier eine farbenfrohe Variationsvielfalt schwebender Figuren und Formgefüge. bis 28.02.2012

# Museum im Kornhaus.

Hauptstrasse 63, Rorschach, +41 71 841 70 34, www.tourist-rorschach.ch between stations. Michèle Mettler, Fotografie und Peter Dew, Installationen. Rendez-vous Ostschweizer Kunstschaffender in der «Zwischenstation» im Kornhaus Rorschach. 03.09. bis 18.09.2011

# Museum im Turmhof.

Seestrasse 84, Steckborn, +41 52 761 30 28, www.turmhof-museum.ch Hans Baumgartner: Herkunft und

# Werben Sie im SAITEN. Einzelheiten und Tarife im Internet: www.saiten.ch/werbung

Sparen Sie nicht am falschen Ort!



# Die Vielfalt des Thurgaus

Dauerausstellung des Naturmuseums Thurgau

Die mit dem Prix Expo ausgezeichnete Ausstellung im Naturmuseum Thurgau spricht alle Sinne an und lädt zum Stöbern und Entdecken ein. Kinder kommen besonders auf ihre Kosten. Fossilien machen die Jahrmillionen alte Entstehungsgeschichte des Thurgaus lebendig. An einer Wand sind 900 heimische Insekten zu sehen. Dem «Baumeister Biber» wurde ein Biberbau samt Flussufer gebaut. In Terrarien lassen sich Erdkröten und Feuersalamander beobachten, und das neu angesiedelte Ameisenvolk fühlt sich langsam aber sicher auch zuhause mitten in Frauenfeld.

# Dauerausstellung, Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.

Mehr Infos: www.naturmuseum.tg.ch



# Between stations

Michèle Mettler und Peter Dew in Rorschach

Neue Arbeiten von Michèle Mettler und Peter Dew in Fotografie und Installation stehen im Dialog in der «Zwischenstation» im Kornhaus Rorschach: Eine grosse Wandarbeit von Michèle Mettler, zusammengesetzt aus vielen Stücken fotografischer Einzelbilder, jedes als Teil einer übergeordneten Szene entstanden, aus den Themenkreisen Mensch – Tier, Mensch – Umwelt, Wer beherrscht wen? Peter Dew spielt mit den Dimensionen des Ausstellungsraumes und bezieht sich mit einer Drahtinstallation auf eben diese Themen. «They move in a sea of sound weighing up to 160 tons with a half ton heart.»

3. bis 18. September, jeweils Sa/So, 11 bis 18:30 Uhr, Kornhaus Rorschach.

Mehr Infos: www.kulturfruehling.ch

Welt – in erster Linie Menschen. Als eine Art «fliegender Reporter» mit Motorrad belieferte Hans Baumgartner seit Mitte der 1930er Jahre fast alle Schweizer illustrierten Zeitschriften mit unzähligen Aufnahmen aus seinem unmittelbaren Leben. bis 16.10.2011

# Museum Liner.

Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, www.museumliner.ch Carl Walter Liner – Rhythmus & Farbe. Werke aus privaten und eigenen Sammlungen. Carl Walter Liner (1914 – 1997) gehört zu den bedeutenden abstrakt arbeitenden Schweizer Künstlern. bis 08.01.2012

# Museum zu Allerheiligen.

Husseum zu Anterneingen.

Baumgartenstrasse 6, Schaffhausen,
+41 52 633 07 77,
www.allerheiligen.ch
Simone Kappeler. In breit angelegten
Werkgruppen analoger Fotografie
geht die Künstlerin der Ausstrahlung
von Landschaften nach, die sie auf
Reisen oder zuhause in der Ostschweiz antrifft. 11.09. bis 20.11.2011

# nein und aber - Raum für

Kunst und Kontroversen.
Lämmlisbrunnenstrasse 4 1/2,
St.Gallen, +41 71 222 30 66
Die Schönen und das Wunderbare.
Diego Rossi. Der Blick des Künstlers wandert über eine Reihe von Bildern, die er vorgefunden oder in seiner Phantasie herbeigesehnt hat: er schweift über historische, kunstgeschichtliche Motive, über unterschiedliche Gesichter der Menschen aus dem Alltag, über die geheimnisvolle Natur und fokussiert schliesslich sogar sich selbst. 03.09. bis 24.09.2011

# Nextex.

Schmiedgasse 15, St.Gallen +41 71 220 83 50, www.nextex.ch 3.57: 3 stunden 57 minuten dauert die zugfahrt von st.gallen nach genf - und umgekehrt, genf im westen, französischsprachig und st.gallen im osten, deutschsprachig, zwei unterschiedliche städte und szenen, beide am rande der schweizergrenze, der kulturelle horizont von genf richtet sich denn auch eher nach paris, denn nach st.gallen. 3:57 möchte künstler-Innen von genf und der ostschweiz während einer kurzen zeitspanne zusammen bringen. einmal in st.gallen in und rund ums Nextex und zum anderen mal in der «fondérie», einem riesigen ehemaligen industrieareal in genf. 22.09. bis 03.11.2011

# Otto-Bruderer-Haus.

Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41713516742, www.ottobruderer.ch 100 Jahre Otto Bruderer. Jubiläumsausstellung. Sie rückt das künstlerische Schaffen Bruderers ins Zentrum und verknüpft es mit dem Blick auf die Lebensgeschichte des Malers, die sich in sein Werk webt. bis 07.04.2012

# Oxyd Kunsträume.

Wieshofstrasse 108, Winterthur, +41 52 316 29 20, www.oxydart.ch Leise Töne. Mit Markus Graf, Kathrin Stotz und Walter Weiss. Die Ausstellung zeigt Arbeiten einer Malerin, eines Malers und eines Eisenplastikers. Alle drei haben eigene Bildwelten hervorgebracht. Was einen gemeinsamen Auftritt sinnvoll macht, ist ihr bewusster Verzicht auf aktuelle, hybride Bildtechniken und die ebenso deutliche Vorliebe für eine spannungsvoll ausgewogene Schlichtheit, für tiefgründige Schönheit - für leise Töne eben. bis 02.10.2011

# Schaukasten Herisau.

Poststrasse 10, Herisau, +41 79 648 32 24, www.schaukastenherisau.ch Peter Regli. Reality Hacking im Schaukasten. bis 20.11.2011

# Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, www.dottenwil.ch Walter Grässli. Nach intensiver Beschäftigung mit der optischen Mischung der Farben, fand Walter Grässli in seinen letzten Bildern zu einem eigenwillig eigenständigen Pointillismus. 03.09. bis 23.10.2011

# Schloss Wartensee.

Postfach 264, Rorschacherberg, +41 71 858 73 73, www.wartensee.ch Simeun Moravac. Gemälde und Skulpturen im Schloss und im Park. bis 13.11.2011

# The View Contemporary Art Space.

Fruthwilerstrasse 14, Salenstein, www.the-view-ch.com The View Contemporary Art Space. Videokunst von Chris Larson. bis 11.09.2011

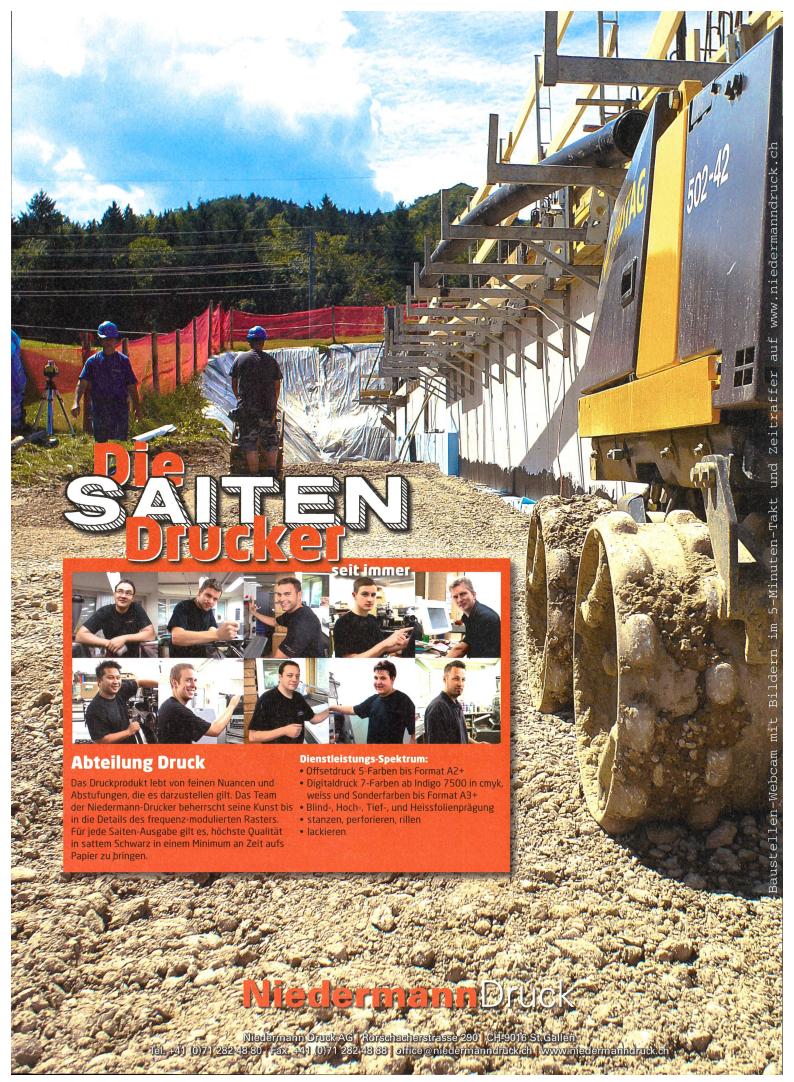
# Verein neuer shed im Eisenwerk.

Industriestrasse 23, Frauenfeld, +41 52 728 89 82, www.eisenwerk.ch Dieter Berke: time out. Die diesjährige Sommerausstellung zeigt fünfzehn grossformatige Arbeiten von Dieter Berke. Eine eindrückliche, zum Teil verstörende Auseinandersetzung mit dem Thema Krankheit und Schmerz, die aber auch Hoffnung und Lichtblicke zulässt. bis 01.10.2011

# Wil.

taf el ente: Ausstellung OHM41.
Veranstalter: Kunsthalle Wil.
Der Weier Wil ist ein grosses Publikumsmagnet. Er ist Freizeitraum, Erholungsraum und Treffpunkt für Jung und Alt. Diesen Raum mit der Prachtskulisse nutzt OHM41 um zeitgenössisches Schaffen zu präsentieren. bis 18.09.2011





# MUSEUM

# Angelika-Kauffmann-Museum. Brand 34, Schwarzenberg,

+43 55 122 64 55, www.angelika-kauffmann.com Der Traum vom Glück – Liebende. Sommerausstellung 2011. Die Ausstellung zeigt beispielhafte Themengruppen von Kauffmanns Beschäftigung mit der menschlichsten aller Leidenschaften. Die Künstlerin stellt die Liebe als Auseinandersetzung zwischen den widerstrebenden Kräften von Tugend und Laster, Herz und Verstand dar. bis 26.10.2011

#### Appenzeller Brauchtumsmuseum.

DorfplatzUrnäsch, +41 71 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch gchügelet, gschnitzt ond gmoolet. Das Silvesterchlausen ist ein zentraler Teil des an Traditionen reichen Appenzeller Hinterlandes. Mehr als 10 Jahre ist es her, seit das Appenzeller Brauchtumsmuseum Urnäsch eine Ausstellung zum Thema Silvesterchlausen realisiert hat. bis 13.01.2012

# Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein AR, +41 71 368 50 56. www.avm-stein.ch Tierglocken aus aller Welt. Auf ausgedehnten Bergtouren ist Rudolf Daub manchmal seiner Frau Frieda davongelaufen. Da schenkten ihre Kinder jedem eine Glocke, damit sie sich durch den Klang immer wieder finden können. Dies war der Beginn der Sammelleidenschaft des Ehepaars Daub. In über 30 Jahren haben sie über 500 Glocken, Schellen und Rollen zusammengetragen. bis 18.09.2011

# Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, www.gewerbemuseum.ch &: Robert & Durrer. Das Gewerbemuseum setzt seine 2009 initiierte Reihe &: fort, in welcher der kreative Dialog von Arbeitsgemeinschaften aus den Bereichen der visuellen Kommunikation und des Design beleuchtet werden. Im Mittelpunkt steht diesmal das Schaffen der visuellen Gestalter Jean Robert und Käti Robert-Durrer,. bis 23.10.2011

# Henry-Dunant-Museum.

Asylstrasse 2, Heiden, +41 71 891 44 04, www.dunant-museum.ch Die Friedensglocke von Nagasaki. Die Ausstellung mit der Geschichte der Friedensglocke aus Japan steht im Zusammenhang mit dem Abwurf der Atombombe auf Nagasaki am 9. August 1945. Die Glocke aus Japan ist zum Friedenssymbol geworden. Ihr wurde mit dem Kunstwerk von Lucie Schenker die ihr gebührende Ehre erwiesen. bis 31.12.2011

#### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 24, Frauenfeld, +41 52 724 25 20, www.historisches-museum.tg.ch Verdingkinder reden – Enfances volées. Fremdplatzierungen damals und heute - Regards et témoignages d'enfants placés. Die Ausstellung will ein Kapitel der Schweizer Geschichte vor dem Vergessen bewahren und ehemalige Verding- und Heimkinder in persönlichen Berichten zu Wort kommen lassen. Im Zentrum der Ausstellung stehen Hördokumente. Betroffene berichten über ihr Leben, ihre Erinnerungen und den Umgang mit ihren Erfahrungen. bis 16.10.2011

# Historisches Museum Heiden.

Kirchplatz 5, Heiden, +41 71 898 50 50. www.museum.heiden.ch Zwei Ausstellungen zum Gedenken an Carl Böckli. Bö lebte und arbeitete von 1936 bis zu seinem Tod im Jahr 1970 in Heiden, wo er bald zum Dorfbild und auch zu den Dorfhonotarioren gehörte. Gezeigt wird die Sonderausstellung «Carl Böckli - Karikaturist mit spitzer Feder» sowie die Ausstellung mit dem Titel «Nichts dazugelernt?», in der Karikaturen von Bö und heute entstandene Karikaturen zu den gleichen Themen gezeigt werden. 16 Karikaturist(inn)en aus der ganzen Schweiz wurden eingeladen, je eine Karikatur zu einem Thema zu erstellen, das bereits Bö beschäftigte. bis 30.09.2011

#### Historisches und Völkerkundemuseum. Museumstrasse 50, St. Gallen,

+41 71 242 06 42. www.hmsg.ch Hedwig Scherrer. Eine der ersten Ostschweizerinnen, die eine künstlerische Laufbahn einschlugen. Das Werk der Künstlerin umfasst Ölbilder, Zeichnungen, Gebrauchsgraphik, Wandgemälde, Miniaturen sowie Entwürfe für das Marionettentheater und für Trachten. bis 18.09.2011 Wilhem Meier. Ein St.Galler Bildhauer zwischen Tradition und Moderne. Der St.Galler Künstler Wilhelm Meier (1880-1971) war ein Schüler von August Bösch (1857-1911), des zu seiner Zeit bekanntesten Ostschweizer Bildhauers. bis 18.09.2011 Zeit für Medizin! Einblicke in die St. Galler Medizingeschichte. Die Begegnung mit der Geschichte eröffnet immer wieder unerwartete Einblicke in den Alltag früherer Zeiten. Die Ausstellung «Zeit für Medizin!» geht den Entwicklungen von der Klostermedizin des frühen Mittelalters über die Anfänge der modernen Medizin bis zu den Erfindungen des 20. Jahrhunderts nach. bis 18.05.2012

# Ittinger Museum

(Kartause Ittingen). Warth, +41 52 748 41 20. www.ittingermuseum.tg.ch Herrschaftssitz und Musterlandwirtschaftsbetrieb. Von 1867 bis 1977 bewirtschaftete die Familie Fehr das Klostergut als Herrschaftssitz und Musterlandwirtschaftsbetrieb. Die Ausstellung versammelt Dokumente und Objekte aus der Ära Fehr und lässt nachvollziehen, wie die bürgerliche Familie das ehemalige Kloster als herrschaftlichen Wohnsitz nutzte. (1867 bis 1977). bis 18.12.2011 Meisterwerke des frühen Buchdrucks Inkunabeln aus der Kantonsbibliothek Thurgau: Die Kantonsbibliothek Thurgau hütet reiche Bestände

an Druckerzeugnissen aus dem 15. Jahrhundert, die nach der Auflösung der Klöster 1848 nach Frauenfeld gelangt waren. Für kurze Zeit kehren die kostbaren Objekte aus den Schatzkammernder Bibliothek ins Kloster zurück. bis 29.01.2012 Die Papiermühle Basel im Ittinger Museum zu Gast Die Basler Papiermühle - das Schweizerische Museum für Papier, Schrift und Druck - geht auf Tournee. Die Museumsbesucher können während zweier Wochen die Technikender spätmittelalterlichen Buchherstellung erleben. 20.9 bis 3.10.2011

# Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, www.jm-hohenems.at Die Türken in Wien. Eine europäische jüdische Gemeinde. Die vom Jüdischen Museum der Stadt Wien erarbeitete Ausstellung vermittelt überraschende Einsichten in die Geschichte der Beziehungen zwischen Österreich und der Türkei, zwischen Juden in West und Ost, und in die Geschichte der Migration in Europa und der jüdischen Diaspora. bis 02.10.2011

#### Küefer-Martis-Huus.

Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66 www.kmh li St. Fridolin und Fromme Dinge. Ausstellung zur Alltagsreligiosität und zur Geschichte der Pfarrkirche St. Fridolin. bis 09.10.2011

# Museum Appenzell.

Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, www.museum.ai.ch Kostbarkeiten aus dem Kapuzinerkloster Appenzell. Das Museum Appenzell zeigt aus Anlass der Klosterschliessung eine kleine Ausstellung mit Kostbarkeiten aus dem Kapuzinerkloster. bis 31.12.2011 Albert Enzler und Johann Baptist Inauen. Zwei Aussenseiter der Appenzeller Bauernmalerei. Enzler und Inauen bewegten sich nicht nur am Rande der Gesellschaft, auch ihre Werke sind im Randbereich der etablierten Bauernmalerei anzusiedeln. bis 06.11.2011

# Museum für Archäologie des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 24, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, www.archaeologie.tg.ch eau & toilette – Hygiene und Schön-heit von -3800 bis +2011. Von Nacht-Kleidern über Waschgewohnheiten und Schmuck bis hin zu Parfums und Kopfputz bleiben keine Fragen offen. bis 23.10.2011

# Museum für

Lebensgeschichten. im Hof Speicher, Speicher, +41 71 343 80 80, www.museumfuerlebensgeschichten.ch Hertha Ochsner. Bekannte Unbekannte – Ihre Welten. Eine besondere Ausstellung zu einer besonderen Frau mit einer ungewöhnlichen Lebensgeschichte. bis 31.01.2012

# Museum Herisau.

Oberdorfstrasse 2 b, Herisau, +41 79 377 34 43. www.museumherisau.ch Appenzeller Gärten. Sonderausstellung. Appenzeller Gartenkultur. Das Appenzeller Landschaftsbild – der Alpstein und die Hügellandschaft mit ihren Abfolgen von Wald, Weide, Wiese und Häämet - ist Identifikationsträger für die Bevölkerung. Als Schnittstelle zwischen Landschaft und Haus haben sich in der Umgebung der Häämet über die Jahrhunderte charakteristische Gartenbestandteile entwickelt, die sich als Appenzeller Gärten bezeichnen lassen. bis 25.12.2011

#### Museum Romanshorn.

Hafenstrasse 31, Romanshorn «Wie bist du so schön». Der Thurgau ist stolz auf seine vielen noch intakten Dörfer und naturnahen Landschaften. Doch auch sie verändern sich, langsam und schleichend. Auf diesen ständigen Wandel sensibilisieren will das vom Thurgauer Regierungsrat initiierte Projekt «wie bist du so schön - 50 Jahre Thurgauer Siedlung und Landschaft im Wandel». bis 25.11.2011

# Museum Rosenegg.

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen, +41 71 672 81 51, www.museumrosenegg.ch Türme, Tore, Brücken. Die Modelle von J. K. Müller. bis 04.09.2011

## Naturmuseum.

Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70. www.naturmuseumsg.ch Der Steinbock - ein wunderlich, verwegenes Thier. Eine Sonderausstellung des Zoologischen Museums Zürich und des Bündner Naturmuseums zum 100-jährigen Jubiläum der Freisetzung der ersten Steinböcke in der Schweiz 1911. bis 16.10.2011

# Null Stern Museum.

Unteres Hörli 2079, Teufen AR, +41 71 330 01 63 Das erste Null Stern Hotel der Welt. Das Hotel ist nun eröffnet als Museum, wo man den historischen Geburtsort des ersten Null Stern Hotels erleben und entdecken kann. Die Erfinder führen durch die Installation und erklären die Geschichte. bis 31.12.2011

#### Rosgartenmuseum Konstanz. Rosgartenstrasse 3, Konstanz, +49

7531 900 24 6, www.rosgartenmuseum-konstanz.de Chapeau! Berühmte Kopfbedeckungen. Eine unterhaltsame und lehrreiche Reise durch die Modeund Bedeutungsgeschichte von Kopfbedeckungen. bis 27.11.2011 Präkolumbische Kunst aus Costa Rica. Gefässe und Fragmente, die zum Teil sehr aufwendig plastisch mit Tieren und Phantasie-Figuren verziert sind. In Zusammenarbeit mit dem Bodensee-Naturmuseum vermittelt die Ausstellung faszinierende Eindrücke aus den Naturräumen und Landschaften Costa Ricas, die auch auf die Menschen vor der spanischen Eroberung eine grosse Wirkung gehabt haben. bis 24.10.2011

# Schloss Werdenberg.

Werdenberg, +41 81 771 29 50, www.schlosswerdenberg.sg.ch Schlossmuseum. Neben dem Wohnmuseum sind dauerhaft auch Werke

von Pipilotti Rist und Niki Schawalder zu sehen. bis 30.10.2011

#### Seemuseum.

Seeweg 3, Kreuzlingen, +41 71 688 52 42, www.seemuseum.ch Hans Baumgartner – Bilder vom See. Der Bodensee nimmt im Werk des Thurgauer Fotografen Hans Baumgartner eine dominierende Stellung ein: die vielfältigen, oft von Minute zu Minute wechselnden Stimmungen, die reich gestaltete Uferlandschaft vor allem des Untersees. die majestätische Weite des Obersees. bis 28.10.2011

#### Staatsarchiv des Kantons Thurgau.

Zürcherstrasse 221, Frauenfeld, +41 58 345 16 00 Hans Baumgartner - Im Auftrag. Hans Baumgartner fotografierte auch in Farbe. Im Thurgauer Heimatkundebuch begegneten seine Farbbilder in den 1970er und 1980er Jahren den Schülerinnen und Schülern und boten ihnen eine willkommene Abwechslung zu den Texten. 07.09. bis 26.10.2011

# Stiftsbibliothek.

Klosterhof 6 d, St.Gallen, +41 71 227 34 16. www.stiftsbibliothek.ch Musik im Kloster St.Gallen. Es werden Handschriften aus dem 9. bis 19. Jahrhundert zu sehen sein: einige der bedeutendsten Handschriften mit frühmittelalterlicher Musik, Liederbücher mit Renaissance-Musik, die Chronik und die Orgeltabulatur des St. Galler Münsterorganisten Fridolin Sicher (1490-1546). Kurzum: ein abwechslungsreicher Querschnitt durch nicht weniger als 1000 Jahre Musikgeschichte. bis 06.11.2011 St.Gallen - Barock. Johann Christian Wentzinger und die Kathedrale St.Gallen. Ausstellung im Hofkeller des Stiftsbezirks. bis 06.11.2011

# Textilmuseum.

Vadianstrasse 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44. www.textilmuseum.ch StGall – die Spitzengeschichte. Umfassende Übersicht der facettenreichen, einzigartigen Geschichte der handgefertigten Spitzen, die zum Kulturgut von St.Gallen zählen. bis 30.12.2011

#### Staatsarchiv des Kantons Thurgau.

Zürcherstrasse 221, Frauenfeld, +41 58 345 16 00

Hans Baumgartner - Im Auftrag. Im Thurgauer Heimatkundebuch begegneten seine Farbbilder in den 1970er und 1980er Jahren den Schülerinnen und Schülern und boten ihnen eine willkommene Abwechslung zu den Texten. 07.09. bis 26.10.2011

# ine Preise, grosse Wirkung Werben im SAITEN.

Einzelheiten und Tarife: aiten.ch/werbung, verlag@saiten.ch oder Tel. +4171 222 30 66



# GALERIE

# Stefan Rutishauser.

Marktstrasse 6, Frauenfeld, www.stefanrutishauser.ch Von Engel und Teufeln. Unscheinbares aus dem Alltages legt Nicola Grabiele frei und stellt es in ein anderes Licht, bis 04,09,2011

# Galerie Christian Roellin.

Talhofstrasse 11. St. Gallen. +41 71 246 46 00. www.christianroellin.com Markus Gisler. Fotografien. bis 01.10.2011

# Galerie Margrit Oertli.

Mühlensteg 3, St. Gallen Ueli Bänziger, Marisa Fuchs und Thomas Suter. Ueli Bänziger, Malerei. Marisa Fuchs, Lichtkörper. Thomas Suter, Zeichnungen. bis 11.09.2011

# Galerie Paul Hafner

(Lagerhaus). Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 32 11, www.paulhafner.ch Alexandra Maurer. Zeigt ihre neueste Videoarbeit »Alexacrash«. bis 08.10.2011

# Galerie Schönenberger.

Florastrasse 7, Kirchberg SG, +41 71 931 91 66, www.galerie-schoenenberger.ch Toggenburger Künstler. Mit Werken von Stefan Gort, Nadja Haefeli und Emanuel Strässle. 03.09. bis 25.09.2011

# Galerie Werkart.

Teufenerstrasse 75, St. Gallen, +41 79 690 90 50, www.galerie-werkart.ch Antonella Cavalleri/Christoph Fuchs. «Verzellereien» zeigt Arbeiten der St. Galler Malerin Antonella Cavalleri und dem Bildhauer Christoph Fuchs. Narrationen in Oel und Stein, manchmal amüsant, seltsam, oder paradox, manchmal träumerisch oder geheimnisvoll. bis 17.09.2011

# Guerilla Galerie.

Jägerstrasse/St. Jakobstrasse 64, St.Gallen, www.guerillagalerie.ch Dominik Zietlow. Rechtsvortritt. bis 16.09.2011

Komturei Tobel. Tobel, +41 71 917 17 57, www.komturei.ch

Gass Rupp. «Tattoo – Unter die Haut ins Herz». bis 07.10.2011

# Städtische Galerie zur Baliere.

Am Kreuzplatz Frauenfeld, +41 52 724 52 39, www.frauenfeld.ch Bilder und Plastiken des KunstAusleihs. Kunst mieten statt kaufen. Ein originelles Konzept setzt sich durch. bis 04.09,2011

#### Städtische Wessenberg-Galerie.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 37 6, www.konstanz.de Gunter Böhmer. Fasziniert von Licht und Farbe. Die Ausstellung. anlässlich des 100. Geburtstages des Künstlers, ist Gunter Böhmers farbigem Werk gewidmet. 10.09. bis 20.11.2011

# WEITERE

Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75 www.altekaserne.ch Cartoons von Max Spring. In seinen Bildern zeichnet Spring seit 1980 mit wenig Skrupel und noch weniger Respekt die Wahrheit, die Wahrheit und nichts als die Wahrheit. bis 30.09.2011

Transit Medellin. Fotografische Portraits von Männern des öffentlichen Verkehrs in Medellin. 08.09. bis 29.09.2011

#### Balance Netz.

Neugasse 43, St. Gallen, +41 71 223 15 31, www.balance-netz.ch Ruth Erat – white gloves and eyes. Serien, Bilder, Skizzen. bis

# Bibliothek Herisau.

Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, www.biblioherisau.ch Gediegen, witzig, inspirierend. Schmuck von Rita Bichsel bis 19.10.2011

# Café Huggi.

Privatklinik für Psychiatrie und Psychotherapie, Littenheid, +41 71 929 60 60, www.clienia.ch "Meine kleine Malgeschichte": Doris Tscharf aus Aadorf. bis 03.10.2011

#### Casinotheater.

Stadthausstrasse 119, Winterthur, +41 52 260 58 58. www.casinotheater.ch Designgut. Schweizer Designmesse für nachhaltige Produkte. Mode, Accessoires, Schmuck, Keramik, Möbel. 23.09. bis 25.09.2011

# Botanischer Garten.

Stephanshornstrasse 4, St. Gallen. +41 71 288 15 30, www.botanischergarten.stadt.sg.ch Fuchsien - Tänzerinnen im Pflanzenreich. Kernstück der Ausstellung ist ein Fuchsien-Portrait in der Orangerie. bis 09.10.2011

# Bottighofen

6. Skulpturen-Ausstellung. Rund 80 Arbeiten von über 20 Bildhauerinnen und Bildhauern aus Italien, Deutschland und der Schweiz verwandeln die Kunstwiese in eine Kunstlandschaft. bis 15.10.2011

# Casinotheater.

Stadthausstrasse 119, Winterthur, +41 52 260 58 58. www.casinotheater.ch Designgut. Schweizer Designmesse für nachhaltige Produkte. Mode, Accessoires, Schmuck, Keramik, Möbel. 23.09. bis 25.09.2011

# Frauenbibliothek Wyborada (Lagerhaus).

Davidstrasse 42, St.Gallen, +41 71 222 65 15, www.wyborada.ch Bauchgefühle. Malerei & Zeichnung & Objekt von Helene Mäder. In der Frauenbibliothek Wyborada erzählt die Künstlerin Helene Mäder ungestüme und tiefgründige Geschichten mit verschiedenen Medien. 03.09. bis 05.11.2011

# Gasometer-Turm.

Dorfstrasse 24, Triesen, +41 423 392 50 80, www.gasometer.li Elisabeth Büchel. «Als würde die Farbe atmen». – Eine retrospektive Ausstellung des Werkes der Liechtensteiner Künstlerin Elisabeth Büchel (1954 - 2005). Im Mittelpunkt der gezeigten Arbeiten stehen die Themen Farbe, Linie, Rhythmus. 17.09. bis 30.10.2011

#### Haus zum Komitee.

Frauenfelderstrasse 16 a, Weinfelden, +41 71 626 83 85 Sommeratelier 2011. «sprachschuppen» nennen Regula Sonderegger und Franziska Etter ihr Kunstprojekt in der Remise in Weinfelden. bis 11.09.2011

# Jugendkulturraum flon (Lagerhaus). Davidstrasse 42, St.Gallen, +41 71 224 55 05,

www.flon-sg.ch Junge Kunst 6. Bereits zum sechsten Mal präsentieren rund 15 junge Kunstschaffende ihre Bilder, Textilien, Graffiti, Skulpturen und Installationen. 10.09. bis 17.09.2011

#### Kaffeehaus.

Linsenbühlstrasse 77, St.Gallen, +41 79 731 54 71, www.kaffeehaus.sg/ Kaffeetanten & Luftschlossgestalter. Das Quimby Huus zu Gast im Kaffeehaus. Menschen mit einer Körperbehinderung oder Hinverletzung zeigen ihre Kunst im Monat September, 02.09, bis 29.09, 2011

# Kloster Fischingen.

HauptstrasseFischingen, +41 71 978 72 20. www.klosterfischingen.ch Berti Waldburger: Farbtextfarben - Textfarbtexte. Mit Improvisationen auf dem Kontrabass vertieft Berti Waldburger ihre Themen und ergänzt damit ihre Bilder und Texte. bis 02.10.2011

# Klubschule Migros im Hauptbahnhof.

Bahnhofplatz 2, St. Gallen, +41 71 228 15 00, www.klubschule.ch Claudia Zülig. Schattenspiele. Galerie 1. Stock. bis 30.09.2011

# Kulturpavillon.

Faszination Mensch. Werke der Künstlerin Heidi Gautschi. Skulpturen aus Stein und Beton. bis 11.09.2011

# Propstei St.Peterzell.

Dorf 9, St. Peterzell, +41 71 377 13 24, www.ereignisse-propstei.ch Stuhldesign. Der Versuch ist die Möglichkeit zu scheitern. Ausstellung über Stühle. bis 18.09.2011

# Rorschach.

Internationalen Sandskulpturenfestival in Rorschach. Das Thema am diesjährigen Sandskulpturenfestival an der Seepromenade in Rorschach lautet: «Das Tier in Dir» oder in der Übersetzung «Your Inner Animal». bis 18.09.2011

# Silberschmuckatelier O'la la.

Oberdorfstrasse 32. Herisau. +41 71 351 35 70 Brauchtum V. Messer und Holz von Sibylle Bichsel. 03.09. bis 31.10.2011

# Tuchinform.

Obere Kirchgasse 8, Winterthur, +41 52 212 28 00

La plume a fait le printemps. Ramona Keller und Miriam Lindegger. Was sich als Körperhülle und Kleidteil wieder findet, ist der Farbigkeit, dem Beschwingten, dem Pelzigen und dem Federleichten verschie $dener\ Vogelarten\ nachgesp\"{u}rt-und$ transformiert. bis 17.09.2011

# Weinkeller Felsenburg.

Frauenfelderstrasse 4, Weinfelden, +41 71 622 83 86, www.weinkeller-felsenburg.ch down under. Einladung zu einer Reise nach «down under» mit Fotografien von Doris Naef, bis 30,09,2011

Weltreligionen, Weltfrieden, Weltethos. Plaktausstellung der von Hans Küng gegründeten Stiftung Weltethos. 12.09. bis 25.09.2011

# KURSE

Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West. Hetti Werker, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettiwerker@pobox.ch.

Di 10-11 Uhr, 12:20-13:20 Uhr Atem. Bewegung.Raum.

Bewusstheit durch den Atem und die Bewegung. Doris Willi, Gallusstr. 18, SG, 071 222 47 59, dowilli@bluemail.ch, www.emindex.ch/ doris willi

Atem. Gesundheit. Bewusstsein. Atem-Arbeit nach Prof. I. Middendorf als Kraft & Verbindung auf allen Ebenen. Einführungskurse, wöchentl. Kurs gemischtgeschlechtlich, 14-tägl. für Männer, Einzelbehandlungen, Privatseminare, Johannes Dörig, Wiesenweg 10, SG, 071 223 15 39, johannes. doerig@sunrise.ch

Atemkurs. Atem als Kraftquelle erfahren und in Beziehung zu uns selbst kommen. Esther Bugmann, 071 288 59 52, e\_bugmann@bluewin.ch, jew. Mi 19-20 Uhr & Do. 9.30-10.30 Uhr.

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5-9 Jahre. B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala. Do 16:45-18 Uhr

# Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.

B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. Do 18:30-19:30 Uhr Felicebalance. Biosynthese und

Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder. Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, <u>Sandra Töngi</u>, 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

Hatha Yoga. <u>Vanessa Schmid</u>, Sa 9–10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen. 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

Feldenkrais. Einzel- u. Gruppenlektionen, musikalische Bewegungsspiele für Kinder, Lampenfiebertraining. Anka Grigo, Schule für kreatives Lernen an Musik und Bewegung, St. Gallen, 071 222 25 47, www.anka-grigo.ch, office@ anka-grigo.ch.

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di 19:10-21:10 Uhr. Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr

Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining. Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St. Gallen. 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch,

Nia/GymAllegro, Dance/ Fitness/Wellness. Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia/Rückentraining/Bodybalancing/ Beckenbodentraining/Meditation. Studio Nia/GymAllegro, Buchentalstr. 27, SG, 071 244 44 38, Alexandra Kunz, Esther Thürlimann, info@gymallegro.ch, www.gymallegro.ch

# Kultur-Werkstatt Wil.

Zentrum für Musik, Bewegung, Gestaltung, Begegnung. 5Rhythmen, FreiTanz, Yoga, Qi Gong, Tai Chi, Modern, Rhythmik, Kindertanz, Feldenkreis, Klangtanz, Bühne

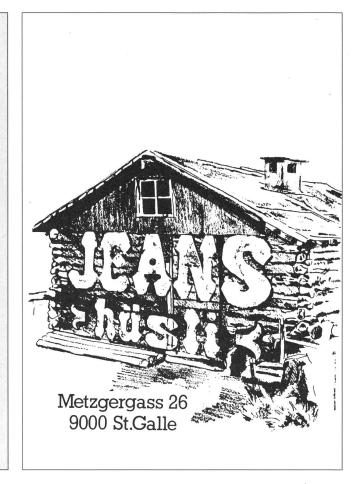


# Lässt Herzen höher schlagen!

Programm Musik & Kultur jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung: Musik & Kultur Klubschule Migros Bahnhofplatz 2 9001 St. Gallen Tel. 071 228 16 00 musik.kultur@gmos.ch

www.klubschule.ch





am Gleis, Seminare, Raumvermietung. 071 912 22 66, www.kulturwerkstatt.ch

Yogaschule. Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, Norma de Luca, Turmgasse 8, St. Gallen, Tel./Fax O71 222 80 71, info@yogaschule-deluca.ch, www.yogaschule-de-luca.ch, Mo-Fr, Gnuppen/Privat,

Hatha Yoga. jeweils Mi 18-19.15 Uhr und 19:45–21 Uhr, Yogaraum Spisergasse 11, St.Gallen, Rolf Hauenstein, 078 768 04 88, ro.stein@bluewin.ch

Studio 8. Zala - Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage. Susanna Koopmann, 078 623 06 43, Christine Enz, 076 458 10 66. Teufenerstr. 8, St. Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

Wechseljahre - Wandeljahre. In Bewegung und Stille, mit Fachinformation und Gespräch einen stimmigen Umgang mit dem Thema Wechseljahre finden und die darin liegenden Chancen erkennen. Carmen Birke, 071 277 06 55, www. leben-im-wandel.ch, jew. Di. 19.30–21.30 Uhr.

# MUSIK/GESANG

KlangWelt Toggenburg.

Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. Klang-Welt Toggenburg, 9657 Unterwasser, 071 999 19 23, info@klangwelt.ch, www.klangwelt.ch,

Neue Klangerfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.

<u>Heinz Bürgin</u>, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63,

www.pythagoras-instrumente.ch **Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials, für umfassenden stimmlichen Ausdruck, für Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Bea Mantel, Hadwigstr. 4, SG, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch

Stimmenfeuer. Frauentempel – Naturtage – Einzelsessions, Spisergasse 11, St. Gallen, 078 722 78 15, info@stimmenfeuer.ch, www.stimmenfeuer.ch, Do. 15.09, 19.30 – 21.30 Uir, am 15.10. Naturtag im Guggenloch

Quer- und Blockflötenunterricht alle Stufen. musikalische Früherziehung, Klavier für Anfänger, Lampenflebertraining. <u>Anka</u> <u>Grigo</u>, Schule für kreatives Lernen an Musik und Bewegung, St. Gallen, 071 222 25 47, www.anka-grigo.ch, office@anka-grigo.ch.

Cellounterricht. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09,

b.messerschmidt@bluewin.ch **Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender

Gruppenunterricht, Workshops,

Einzelunterricht. Markus Brechbühl,

Bahnhof Bruggen, St.Gallen,

071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076,

www.djembeplus.ch

Schlagzeugunterricht im Rheintal. Trommeln mit Händen und Füssen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

TANZ/THEATER

Theatertanzschule. Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Jazz, Hip-Hop, Contact Jam, Flamenco, Tanzchäferli, Tanzbäärli, Yoga, offene Workshops. Künstlerische Leitung: Marco Santi, Schulleiterin: Aliksey Schoettle, Notkerstr 40, St. Gallen. Information im Tanzbüro, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch, www.theatersg.ch

ChoRa - Plattform für Tanz und Bewegung. Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, www.chora.ch

Tanzschule Karrer. Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. Regina M. Karrer, Schule 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch, www.rhythmus-tanz.ch

Hilal Dance. Zeitgenössicher Ägyptischer Tanz. Von der Tradition zur Moderne. Tanz-Zentrum, Haggenstr. 44, St. Gallen, Yvette Blum, 0049 7531 65418, yvette@blum-tanz.de

Tanz.Impro. Ein Angebot für alle Altersstufen. Körpertraining, Bewegungsgestaltung, Entspannung, Gisa Frank, Aula Kantonsschule, Notkerstr. 20, SG, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, jew. Mo. 18.-19.30 & 19.45 - 21.15 Uhr.

Tanze was dich bewegt.
Aktuelle Lebensthemen frei tanzen, keine Vorkenntnisse nötig.
Erika Friedli, dipl. Tanztherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und
071 793 33 06 ein Samstag/Monat
10–14 Uln, Auch Einzeltage möglich.
Tanz dich frei, Orientalischer

Tanz (Bauchtanz). Improvisation, Freude am Ausdruck, Selbstwahrnehmung. Nicole Lieberherr, St. Gallen und Speicher, 071 351 37 82, www.freier-tanz.ch

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30– 10 Uhr.

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. Urs Tobler, 071 277 37 29, *Mi 18:30–21 Uhr* Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus. Tango Almacèn, Lagerhaus 42, St. Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch Tanz, Bewegung & Ausbildung. Laienkurse: Jazz-/Moderndance, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen: Bewegungspädagogik. Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Modulweiterbildungen, BGB Schweiz anerkannt. Danielle Curtius, Schachenstrasse 9, 9016 St. Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch.

Schule für Tanz und Performance Herisau. Weiterbildung Tanz Intensiv, www.tanzraum.ch/ schule

info@curtius-tanz.ch

Flamencoprojekt Schweiz Bettina Castano. beim HB SG. Flamencotanz für Anfänger & Fortgeschrittene, auch Seniorinnen, systematischer & fortlaufender Unterricht, WE-Kurse und Shows, auch Gitarrenunterricht. Bettina Castano, 079 708 13 41, b.castano@interbook.net., Brigit Hefel, 076 578 77 00, b.hefel@xss.ch www.castano-flamenco.com,

Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St. Gallen und Degersheim. Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St. Gallen, 071 393 22 43 AFRO. Afrikanisch inspirierter

Tanz. Traditionell-Modern-Pop. Wir tanzen zu versch. Rhythmen. Tanja Langenauer, Höhenweg 64, St. Gallen, 079 783 68 70, tanja.langenauer@gmx.net, jeden Do 18.30–20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20–21.30 Uhr (Anfänger), Amriswil jew. Di 9–10.30 Uhr

Contact Improvisation Jam. Rollen, tanzen, fliegen: 30min angeleitetes Aufwärmen, nachher freier Jam, 15 Fr./Abend, keine Anmeldung nötig. Einführungskurse nach Bedarf. Ort: Felsenstrasse 33, SG, Leitung: Kathrin Schwander, Tanzpädagogin, 079 267 56 17, kschwander@gmx.ch, Do, 1., 15. & 29.09., 20:15–22:00 Uhr

Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.
Annlies Stoffel Froidevaux, Bewegungs- und Tanztherapeutin,
St. Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

Tanzschule: raumbewegen bewegungsraum. Kindertanz, Streetdance, Zeitgenösssischer Tanz, Ballett, Gymnastik. Kerstin Frick, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegen.ch, www.raumbewegen.ch Kindertanz. Kreativer Tanz für Kinder und Jugendliche. Versch. Altersgruppen ab Kindergarten.

kindertanz.ch, jew. Do
Zauberland im Theaterwerk.
Theaterkurse für Kinder, 5-12J.
Sandra Sennhauser, Teufenerstr. 73b,
St. Gallen, 079 677 15 89,
sandra\_spoerri@yahoo.com,
jeweils Mittwochs.

Franziska Niedermann, Niederteu-

fen, 079 765 06 14, www.kreativer-

Theaterkurs. Für 10 bis 14-jährige im Flon St. Gallen. Lust am Improvisieren, auf Spiel und Spass? <u>Isabele Rechsteiner</u>, 071 222 09 05, isa. rech@bluewin.ch, *Kurs C: jew. Mi. 15-17 Uhr am 14., 21. & 28.09.* 

IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende. Theatertanzschule, Notkerstrasse, St. Gallen. Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, Cordelia Alder, 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

Modern Jazz. <u>Sarah Keusch</u>, 02. & 09.09. 8:45-10:45 <u>Uhr</u> Zeitgenössisch. <u>Exequiel Barreras</u>,

16. & 23.09. 9-11 Uhr Improvisation. Sebastian Gibas, 30.09. & 07.10. 9-11 Uhr

FERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichestr. 2 St. Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch. Aikido Einführungskurs.

www.aikido-meishin-sg.ch, Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr
Sundari Yoga. Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch
I Ging Kurs. der richtige Zeit-

I Ging Kurs. der richtige Zeitpunkt. Michael Zwissler, 071 534 33 23, fengshui@zeitimraum.ch, www.zeitimraum.ch

MALEN

kleine Kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Begleitetes Malen für Kinder/ Erwachsene. In Gruppen oder Einzel. Karin Wetter, 071 223 57 60 Malatelier für Kinder und Erwachsene. Marlis Stahlberger, Museumstr. 41, St.Gallen. 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.

Ausdrucksmalen. Bernadette
Tischhauser, Brühlgasse 39, SG,
071 222 49 29, jew. Do Abend,
www.praxis-tischhauser.ch
Kurs im Malatelier. Arbeiten mit
Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und
Einzel. Vera Savelieva, Schwertgasse
23, St. Gallen, 078 768 98 07,
info@doma-sg.ch

Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen. Lisa Schmid, Atelier Galerie, St. Gallen. 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisasch-

mid.ch il pennello Kulturraum03.ch. Malerlebniswerkstatt für Erwachsene und Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. Maya Bärlocher, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch,

info@kulturraum03.ch Vorbereitungsjahr (10.Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse.

Ortega Schule St. Gallen, Kesslerstr. 1, St. Gallen, 071 223 53 91, www.ortega-schule.ch, laufend Infoveranstaltungen

Begleitung künstlerischer Werkprozesse. Beratung - Kunst und Gestaltung. Teresa Peverelli, Kunstschaffende, Dozentin mit langjähriger Lehrerfahrung, Schule für Gestaltung St. Gallen, 079 749 11 73, tpeverelli@pingnet.ch dreidimensional

kleine Kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Atelier Keramik Plus.

Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. Margrith Gyr. Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

Landart und NaturKunst Kurse. Patrick Horber, Altstätten, 071 222 32 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuwerk.ch

Modellieren. Anfänger bis Fortgeschrittene. Natalia Kaya Zwissler. Filzen. für Kinder und Erwachsene. Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

NATUR

WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse. Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St. Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: www.wwfost.ch/naturlive

Wandelzeit - Wanderzeit. Auf Wanderung in der Natur und im Raum mit Meditation, Tanz und Gespräch den Lebenswandel erforschen und geniessen. <u>Carmen Birke</u>, 071 277 06 55, www.leben-imwandel.ch

DIVERSES

Atelier am Harfenberg - Der
Ort fürs Wort und Werken. Das
Wort - gelesen oder geschrieben wird im Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St. Gallen mit Sorgfalt
gepflegt. Der Austausch über Geschriebenes beflügelt zum weiterschreiben.
Kurse vermitteln das Rüstzeug dazu.
Infos unter www.schreibwerk.ch
PaTre. Väter in Trennung/
Scheidung. 1x monatlich Austausch.
Info: 079 277 00 71 oder
www.forummann.ch/patre.html
Systemische Familienauf-stellung. Bernadette Tischhauser,

Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch **Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR).** Vom blossen Reagieren zum bewusten Handeln. Vera Krähenmann, St. Gallen, 071 280 20 10, www.k-bt.ch,

Leistungsfähig sein – leistungsfähig bleiben. Intelligenter Umgang mit Ressourcen und Stress. 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 16. & 17.11. Schloss Wartensee.

**Legen und Lesen der Zigeunerkarten.** Für Anfänger und Fortgeschrittene. <u>Maria Fischer</u>, 079 543 79 67, www.zigeunerkarten-maria.ch

DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St. Gallen, 071 223 50 66, *Detailliertes Kursprogramm unter:* www. dachatelier.ch

GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St. Gallen, 071 226 58 00; gbs.wb@sg.ch Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge

Digitale Medien.
Zwei- & Dreidimensionales
Gestalten. Grundlagen der
Gestaltung, Drucken, Schweissen
Visuelle Kommunikation,

Typografie, Bildende Kunst. Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge

**Allgemeine Weiterbildung.** Kurse und Lehrgänge, BMS-Vorbereitungskurse

# LOKALE

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch

**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, +43 6763 348 576, www.feldkirch.at **Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, www.assel.ch **Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

Bodman-Literaturhaus.

Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch **Buchhandlung Comedia.** 

Katharinengasse 20, 9004 St. Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch **Casa Latinoamericana.** 

Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericana.ch

**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

Casino Herisau. Poststr. 9, 9100 Herisau Casinotheater. Stadthausstr. 119,

Residence of the control of the cont

**Chällertheater im Baronenhaus.** Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68

Cinevox Theater. Poststr., Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch, www.artco.ch Chössi-Theater. Bahnhalle,

9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch **Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, www.adl.at

Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

Erica der Club. Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch FassBühne. Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

**Figurentheater.** Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St. Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.Figurentheater-sg.ch

**Gare de Lion.** Silostrasse. 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, www.garedelion.ch

Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch Gaswerk. Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch Genossenschaft Hotel Linde.

Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com **Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St. Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

Hotel Hof Weissbad. Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

il pennello Ateliergalerie Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch

Jazzclub G

Gartenstr. 13, 9000 St.Gallen 071 222 13 30, www.jazzclubstgallen.ch

Jazzclub Rorschach. Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch
Jazzhuus (Jazzclub). Rheinstr. 21,

6890 Lustenau, www.jazzclub.at **Jugendkulturraum flon.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9001 St. Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

**K9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, Konstanz, +43 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de **KAFF.** Zürcherstr. 185,

8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstr. 22, 9000 St. Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

**Katharinensaal.** Katharinen-gasse 11, 9000 St. Gallen

Keller der Rose. Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20 Kellerbühne. St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch

**Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12, 8645 Jona,

Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotelloge.ch

**Kino Namenlos.** Mühletorplatz, 6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, www.taskino.at

**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

**Kinok.** Cinema in der Lokremise, Grünbergstr. 7, 9000 St. Gallen, 071 245 80 68,

VVK: 071 245 80 72, www. Kinok.ch **Kinotheater Madlen.** 

Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32, info@kinomadlen.ch, www.kinomadlen.ch

**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32,

www.kraftwerk-club.ch **Krempel** (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, fwww.krempel.ch **kubus**. Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG,

www.myspace.com/imkubus **Kugl – Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St. Gallen, 071 244 57.84, www.kulthau.org

www.kultbau.org **Kul-tour.** auf Vögelinsegg, Hohrüti 1, 9042 Speicher, 071 340 09 01, info@kul-tour.ch, www.kul-tour.ch **Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch **Kultur im Bären**. Unterdorf 5

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

**Kultur im Bahnhof.** Klubschule Migros St. Gallen, Bahnhofplatz 2, 9000 St. Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch

**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch **Kulturforum.** Bahnhofstr. 22,

8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, +49 7531 529 54, www.kulturladen.de

**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.maberg.ch

Kultur Psychiatrie Münsterlingen. 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.stgag.ch
Kultur-Werkstatt. Churfistenstrasse 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

Kulturzentrum Gaswerk. Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch Kunst- und Kulturzentrum K9.

Obere Laube 71, 78462 Konstanz, +49 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

La Buena Onda. Lämmlisbrunnenstr. 51, 9000 St. Gallen, diegutewelle@gmail.ch Löwenarena. Hauptstrasse 23,

8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch **Lokremise.** Grünbergstrasse 7, 9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St. Gallen **Marionettenoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, +49 8382 94 46 50,

www.lindauer-mt.de

Metrokino. Rheinstrasse 25,
6900 Bregenz. +43 5574 71 843.

Metrokino. Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, +43 5574 71 843, www.filmforum.at Montforthaus. Leonhardsplatz 8,

6800 Feldkirch, +43 5522 760 01 31 10 **NextEx.** Schmiedgasse 15, 9000 St. Gallen, 071 220 83 50, info@nextex.ch

**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2, 9000 St. Gallen, 071 278 49 69, www.okl.ch

**Palace.** Rosenbergstr. 2, 9000 St. Gallen, 071 222 06 96, www.palace.sg

Parfin de siècle. Mühlensteg 3, 9000 St. Gallen, 071 245 21 10, info@parfindesiecle.ch, www.parfindesiecle.ch

Phönix Theater 81. 8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch
Point Jaune. Museum, Linsebühl-

str. 77, 9000 St. Gallen **Projektraum Nextex.** Blumenbergplatz 3, 9000 St. Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch

**Propstei.** 6722 St. Gerold, +43 55 50 21 21, www.propstei-stgerold.at **Puppentheater Marottino.** 

Metzgergasse 7, 9320 Arbon, www.puppentheater-marottino.ch, 071 446 22 78

Raum für innere Kultur. Frongartenstr. 8, 9000 St. Gallen, 071 340 03 25, www.cre-do.info Remise. Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, +43 5552 334 07, www.remise-bludenz.at **Restaurant Eintracht.** Neudorfstrasse 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintrachtkirchberg.ch

**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten, 071 755 86 20, www.freihofaltstaetten.ch

Restaurant Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St. Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch Restaurant Rössli. Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22 Restaurant Splügeneck.

St. Georgenstr. 4, 9000 St. Gallen, 071 222 16 29 Rosenegg. Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen,

www.museumrosenegg.ch **Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen,

7071 282 30 10, www.steinerschule.ch Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

Schlachthaus Kulturcafé. Dornbirn, +43 5572 36 508, www.café-schlachthaus.at Schloss Dottenwil.

Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch **Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, www.schloss-hagenwil.ch

www.schloss-hagenwil.ch **Schloss Wartegg.** Von-Blarer-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

Schloss Wolfsberg.
Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com

Schlösslekeller. Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, +41 423 230 10 40, www.schloesslekeller.li

**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, +43 5522 76 355, www.sonderbar.ch **Spielboden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, +43 5572 219 33 11,

www.spielboden.at **Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 52 00, www.stadtsaal-wil.ch

Stadttheater Konstanz. Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, +49 7531 90 01 08, VVK: +49 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de

Stadttheater Schaffhausen.

Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch

**TapTab Musikclub.** Baumgartenstrasse, 8200 Schaffhausen, info@taptab.ch

Tango Almacén. Lagerhaus, Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch TanzRaum Herisau. Mühlebühl 16a, 9100 Herisau,

071 352 56 77, www.tanzraum.ch **Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch

**Theater Kosmos.** Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, +43 5574 440 34, www.theaterkosmos.at

**Theater St. Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St. Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, www.theatersg.ch

**Theater am Kirchplatz.** Reberastrasse 10, 9494 Schaan, +41 0423 237 59 60, VVK: +41 0423 237 59 69, www.tak.li

Theaterhaus Thurgau. Bahnhofplatz, 8570 Weinfelden, 071 622 20 40, www.theaterhausthurgau.ch Theater am Kornmarkt. Seestrasse 2, 6900 Bregenz, +43 5574 428 70, VVK: +43 5574 420 18, www.theater-bregenz.at Theater am Saumarkt. Mühletorplatz 1, 6800 Feldkirch, +43 5522 728 95, www.saumarkt.at

**Theater an der Grenze.**Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch **Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89 **Tonhalle.** Museumstr. 25, 9000 St. Gallen, 071 242 06 32,

VVK: 071 242 06 06, www.sinfonieorchestersg.ch **Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall,

052 672 68 62 **USL-Ruum.** Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, www.uslruum.ch **Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, +41 0423 235 40 60, VVK: +41 0423 237 59 69, www.vaduz.li

**Varieté Tivoli.** Tivoliweg 5, 9000 St. Gallen

**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmanschen Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25 **Werdenberger Kleintheater** 

fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, www.fabriggli.ch **Wyborada**. Frauenbibliothek und

Wyborada. Frauenbibliothek und Fonothek, Davidstr. 42, 9001 St. Gallen, 071 222 65 15, www.wyborada.ch ZAK. Werkstr. 9, 8645 Jona,

055 214 41 00, www.zak-jona.ch **ZiK – Zentrum für integrierte Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

Änderungen und Ergänzungen bitte an: sekretariat@saiten.ch Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.





SATTEN-Werbung füllt die Reihen. Auch online auf www.saiten.ch

Rild: Leo Rö